

# Międzynarodowe seminarium o transferze technologii

W Warszawie 20 bm. rozpoczęło się seminarium Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ na temat znaczenia transferu technologii dla krajów członkowskich tej organizacji. W spotkaniu, które w imieniu EKG zorganizował Urząd Postępu Naukowo-Technicznego i Wdrożeń, bierze udział ok. 50 specjalistów z wszystkich europejskich państw socjalistycznych oraz 12 krajów Europy zachodniej. Uczestnikami seminarium są też przedstawiciele niektórych organizacji międzynarodowych.



W Londynie odbyły się akcje protestacyjne przeciwko zagadkowej śmierci Murzyna Anthony Le-marda w jednym z aresztów. Na zdjęciu: matka zmarłego z transparentem „Oni zabili mojego syna”. CAF - AP

# Pożar w klinice

W poniedziałek rano w laboratorium kliniki uniwersyteckiej w Ulm (na południu RFN) wybuchł groźny pożar, który wyrządził bardzo poważne, oceniane na wiele milionów marek, straty materialne.

Jak poinformowała służba pożarna - którego przyczyną na razie nie ustalono - wybuchł w suterenie, po czym objął 3 piętra budynku. Ewakuowano 60 chorych z sąsiedniego pawilonu. W akcji gaszenia ognia uczestniczyło 110 strażaków.



# ZEGAREK NA PIWO...

Tym, którzy ciągle obawiają się, by do ich zegarka nie dostała się przypadkiem jakaś ciecz i nie zepsuła go, polecamy najnowszy wynalazek rodem z Kanady. Jest to nie mniej niż wielki zegarek na piwo i to na piwo „niezbyt czysty”. Może to być np. piwo, kawa, herbata, mleko, śluz lub zwykła woda (z wyjątkiem „estylowanej”). Pomysł, ten którego autorami są panowie Peter Savage i John Beekingham, opiera się na zasadzie zwykłej korozji. We wnętrzu zegarka znajduje się cienki skrawek miedzi i odrobina cynku. Jakakolwiek ciecz, zetknawszy się z nimi, wywołuje natychmiastową reakcję chemiczną, w wyniku której powstaje energia uruchamiająca mechanizm zegarka.

Jego wynalazcy twierdzą, że jest on wprost idealny do rejsów morskich, podczas których wody na pewno nie zabraknie.

# PIES POLICYJNY NIE WYCZUL ZŁODZIEJA

Bardzo niewesoła mina musiał zrobić policjant James B. Snyder z Baltimore, gdy wracając z przerwy obiadowej stwierdził ze zdziwieniem, że jego radiowóz odjeżdża w stronę, która kierownica sędzi jakiegoś nieznajomy osobnik. Jednak jeszcze większe zdziwienie wywołał ten fakt u policjantów, którzy wkrótce odnaleźli samochód wraz ze złodziejem. Okazało się wówczas, że w środku był jeszcze jeden pasażer - pies policyjny, który podczas całego incydentu nie zwracał na złodzieja najmniejszej uwagi, pozwalając mu prowadzić pojazd bez przeszkód.

# KTO GŁOSNIJ KRZYKNIE

Niezwykły konkurs odbył się ostatnio w Tokio. Jego uczestnicy rywalizowali w dziedzinie donośności krzyku. Główne nagrody zdobyli: wśród kobiet - Sazuko Sakai - 109,7 decybeli, zaś wśród mężczyzn - student Tosinaga Sakurai - dwa decybele więcej. Ponadto przyznano nagrody za najoryginalniejsze okrzyki. Otrzymał je rybak i nauczycielka.

Opr. M. C.

Wydanie I CENA 8 Zł

# DZIENNIK ŁÓDZKI

## NAJSTARSZA GAZETA ŁÓDZI

\* Ocena wizyty N. Ryzkowa w Polsce i Z. Messnera w NRD  
\* Przygotowania gospodarki narodowej do zimy

# Z prac Prezydium Rządu

Biuro Prasowe Rządu informuje: 20 bm. obradowało Prezydium Rządu. W pierwszym punkcie zapoznano się z wnioskami, jakie dla administracji państwowej wynikały z wizyty partyjno-państwowej delegacji PRL pod przewodnictwem i sekretarza KC PZPR, przewodniczącego Rady Państwa PRL, Wojciecha Jaruzelskiego w Mongolskiej Republice Ludowej, Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i Chińskiej Republice Ludowej; oficjalnej wizyty przyjaźni w PRL przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Nikołaja Ryzkowa oraz oficjalnej przyjacielskiej wizyty prezesa Rady Ministrów PRL Zbigniewa Messnera w NRD.

Oceniając przebieg i rezultaty oficjalnej wizyty przyjaźni w Polsce członka Biura Politycznego KC KPZR, przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Nikołaja Ryzkowa, Prezydium Rządu podkreśliło iż była ona doniosłym wydarzeniem w rozwoju przyjaźni polsko-radzieckiej. Umocnienie i rozszerzenie istniejącej już wszechstronnej współpracy między PRL i ZSRR leży w najwyższym interesie obu bratnich partii, państw i narodów.

W czasie spotkania i sekretarza KC PZPR, przewodniczącego Rady Państwa Wojciecha Jaruzelskiego, prezesa Rady Ministrów Zbigniewa Messnera z przewodniczącym Rady Ministrów ZSRR N. Ryzkowem oceniono aktualny stan stosunków polsko-radzieckich i ich perspektyw. Z zadowoleniem stwierdzono dynamiczny rozwój stosunków we wszystkich dziedzinach. W ostatnim okresie współpraca wzrosła się o nowe formy. Nastąpiła dalsza konkretyzacja ustaleń wynikających z „długofalowego programu rozwoju współpracy gospodarczej i naukowej” (Dalszy ciąg na str. 2)

# Inauguracja roku w Akademii Teologii Katolickiej

20 bm. odbyła się w Warszawie inauguracja nowego roku akademickiego w Akademii Teologii Katolickiej, w której kształcą się 1125 słuchaczy na studiach stacjonarnych i 800 na studiach zaocznych.

W czasie inauguracji odbyła się uroczystość nadania tytułu doktora h. c. przełożonemu i założycielowi wspólnoty ekumenicznej bratu Rogerowi z Talze we Francji. Zabierając głos w czasie uroczystości prymas Polski, kardynał Józef Glemp podkreślił zasługi brata Rogera w kształtowaniu humanizmu chrześcijańskiego. Złożył też życzenia słuchaczom akademii. (PAP)

# Kryzys systemu oświaty w USA

„Gdzie znajduje się Islandia? „Pokazcie na mapie Moskwę!” - z takimi pytaniami tuż przed radziecko-amerykańskim spotkaniem na najwyższym szczeblu wróciła się grupa wykładowców geografii uniwersytetu stanu Kalifornia w Fillertonie do swych studentów.

Zaskoczenie było ogromne, gdyż z zadaniem tym nie poradziło sobie 74 proc. studentów, którzy faktycznie nie mogli znaleźć na mapie Japonii, Salwadoru, W. Brytanii i Morza Śródziemnego. Natomiast na uniwersytecie miasta Auburn tylko 4 z 25 studentów pierwszego roku zdołało znaleźć na mapie Nowy Jork, a 5 - stolicę USA Waszyngton.

Analizując przyczyny tej sytuacji, specjaliści i przedstawiciele amerykańskiej opinii publicznej wyrażali przekonanie że kryzys, jaki dotknął system oświaty w USA związany jest z trudnościami finansowymi szkół amerykańskich. Niedostatek pieniędzy powoduje deficyt pomieszczeń szkolnych, pomocy naukowych, zmniejszenie się liczby uczniów w klasach i ograniczanie programów nauczania.

Według danych dziennika „Newsday”, w ciągu minionych 10 lat liczbą szkół w USA zmniejszyła się o 3,5 tys. Rocznie ponad 40 proc. uczniów rzuca naukę. W rezultacie tego ok. 25 mln Amery-

Trybunał Konstytucyjny orzekł

# Administracja nie jest od „poprawiania” prawa

D osłowny tekst orzeczenia przyjętego na czwartym w jego dotychczasowej historii posiedzeniu Trybunału Konstytucyjnego brzmi, rzecz jasna, inaczej niż tytuł. Ale wymowy werdyktu to nie zmienia.

Trzyosobowy komplet sędziowski rozpatrzył w dniu 20 bm. sprawę wniesioną w trybie pytania prawnego przez prezesa Naczelnego Sądu Administracyjnego Prezesa NSA, gdzie napływają min. odwołania od postanowień cofających wcześniejsze zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych przez rozmaite instytucje i osoby prywatne, zwrócił się o uściślenie czy podstawa do takich decyzji może być - w świetle obowiązującej usta-

# Śmierć prezydenta Mozambiku w katastrofie lotniczej

Jak doniosła agencja AP, w poniedziałek radio mozambickie podało, że minionej nocy w katastrofie lotniczej zginął prezydent Mozambiku, Samora Machel. Machel w czasie weekendu przebywał w stolicy Zambii - Lusace i w nocy z niedzieli na poniedziałek miał według doniesień agencji wrócić do kraju.

Jako pierwsza informację o katastrofie lotniczej podała Pretoria. Minister spraw zagranicznych RPA Roelof Botha powiedział, że katastrofa wydarzyła się w miejscu, gdzie zbiegają się granice Mozambiku, RPA i Swazilandu. Według doniesień z RPA, samolotem leciało 38 osób, z których 34 zginęły, a czterem udzielono pomocy szpitalnej. Botha nie powiedział, czy samolot był maszyną wojskową czy cywilną oraz kto znajdował się na jej pokładzie. Do katastrofy doszło w odległym regionie o charakterze górczystym.

Agencja UPI przypomniała, że na wtorek prezydent Machel zapowiedział konferencję prasową, na której wg wszelkiego prawdopodobieństwa miał poruszyć sprawę ostatnich pogrzebów Pretorii pod adresem Mozambiku. Władze RPA posunęły się do zagrożenia Mozambikowi napasą zbrojną, której celem miałyby być partyzanci z Afrykańskiego Kongresu Narodowego (ANC).

Sekretarz generalny Afrykańskiego Kongresu Narodowego Afryki Południowej (ANC) Alfred Nzo obarczył reżim RPA odpowiedzialnością za śmierć prezydenta Mozambiku Samory Machela.

19-letni Wayne Thompson od trzech lat przebywa w celi śmierci. Thompson miał lat 15, kiedy uczestniczył z trzema innymi przestępcami w zabiciu Chaler Keene. Thompson został skazany na karę śmierci i oczekuje wykonania wyroku w więzieniu Mc Alister w Kalifornii.

Jak podaje raport Stowarzyszenia Prawników Amerykańskich, Wayne Thompson jest jednym z 33 Amerykanów, którzy popełnili przestępstwa przed ukończeniem 18 roku życia i zostali skazani na karę śmierci.

W roku 1984 Sąd Najwyższy USA odrzucił wniosek obrońcy o niewykonanie wyroku kary śmierci na 17-letnim Terry'm Roachu. Według opinii lekarzy, Terry Roach był opóźniony w rozwoju umysłowym i wykazywał zaburzenia psychiczne zanim popełnił morderstwo.



W Paryżu nadal panują zwiększone środki ostrożności w obawie przed kolejnymi atakami terrorystycznymi. Na zdjęciu: kontrola osób zaproszonych na pokaz mody. CAF - AP

# Otwarcie targów „Kooperacja 86” w Poznaniu

W Poznaniu rozpoczęły się 20 bm. III Międzynarodowe Targi Drobnej Wytwarzalności „Kooperacja 86”. Uczestniczy w nich wraz z polskimi, ponad 400 firm z Austrii, CSRS, Finlandii, Francji, Holandii, Liechtensteinu, RFN, Szwajcarii, Węgier, Wielkiej Brytanii i Berlina Zachodniego.

O tym, że targi „Kooperacja” wpisują się na stałe w kalendarz międzynarodowych imprez wystawienniczych, świadczy zwiększona - w stosunku do ub. r. - liczba wystawców krajowych i zagranicznych, prezentujących swoją ofertę na powierzchni blisko 16 tys. m kw.

Targi mają na celu prezentację możliwości produkcyjnych oraz inicjowanie współpracy kooperacyjnej między polskimi przedsiębiorstwami, spółdzielniami i rzemieślniczymi z partnerami zagranicznymi.

W otwarciu targów, którego dokonał zastępca przewodniczącego Rady Państwa, przewodniczący CK SD Tadeusz W. Mityczak, wziął udział członkowie rządu z wicepremierem Józefem Koziłem, posłowie, członkowie korpusu dyplomatycznego, gospodarze regionu.

Wystawcy zagraniczni zainteresowani nawiązaniem współpracy z naszą drobną wytwarzalnością ukazują swoje możliwości, zarówno w postaci stoisk informacyjnych, jak i oferty gotowych wyrobów oraz maszyn i urządzeń do ich produkcji. I tak np. CSRS, reprezento-

(Dalszy ciąg na str. 2)

Kongres Międzynarodowej Organizacji Dziennikarzy

W poniedziałek rozpoczął się w Sofii X Kongres Międzynarodowej Organizacji Dziennikarzy (MOD). Otwarcia obrad dokonał przewodniczący MOD Fin Karle Nordenstrem.

Pismo z życzeniami owocnych obrad skierował do uczestników kongresu Todor Ziwkow.

Do prezydium kongresu zaproszono min. przewodniczącego 6-osobowej delegacji polskich dziennikarzy, prezesa SD PRL Klemensa Krzyżagóskiego.

W kongresie sofijskim bierze udział ok. 400 delegatów i gości z ponad 110 krajów. Będą oni przez najbliższe cztery dni dyskutowali nad zadaniami stojącymi przed demokratycznym światem dziennikarskim w walce o pokój i współpracę między narodami.

Jakbyś na sprawę patrzył trudno nie zauważyć, że poniedziałkowy werdykt Trybunału Konstytucyjnego powinien być swego rodzaju kolejnym „zmianym pryzmatem” dla tych kręgów naszej administracji, które w przeszłości, a i dziś jeszcze są zdania, że zawsze wiedza lepiej i wszystkim są w stanie uregulować „prawem papierkowym”, niekiedy wchodzącym w kolizję z prawem przez duże „P”. A kolizje takie są niedopuszczalne nawet wówczas gdy idzie o słuszną skądinąd ideę walki z alkoholizmem.

(INTERPRESS) KRZYSZTOF STRZELECKI

# Jest nas ponad 37 milionów

Ukazały się pierwsze egzemplarze „Rocznika statystycznego 1986” w tzw. wersji pełnej.

Z ważnych informacji zawartych w nim przykładowo można wymienić:

- Polska liczyła (stan w dniu 31 grudnia ub. r.) 37 mln 300 tys. osób, spośród których w miesiącu żyło 22 mln 500 tys. Na 100 mężczyzn przypadło statystycznie 105 kobiet, przy czym nadwyżka kobiet nad mężczyznami występuje od 39 roku życia.
- Przyrost naturalny wyniósł w ub. r. 206,1 tys. osób, co oznacza, że w tym czasie zmalał w stosunku do lat z początku tej dekady i - po wzroście - stabilizuje się.
- Dochód narodowy wytworzony w ub. r. wzrósł - w porównaniu z 1984 r. - o 3,4 proc. Ponieważ spłacałymi odsetki od długu, dochód narodowy podzielony był mniejszy.
- Przeciętne wynagrodzenie miesięczne (bez nagród z zakładowego funduszu nagród) wyniosło 20.005 zł, zaś emerytura - 9.209.

# Niepełnoletni w celach śmierci

Sąd Najwyższy USA odrzucił wniosek obrońcy o ponowne rozpatrzenie sprawy T. Roacha i mimo interwencji sekretarza generalnego ONZ oraz działaczki religijnej matki Terry'ego, wyrok śmierci na 17-letnim Terry'm Roachu został wykonany.

Spośród 33 młodocianych, przebywających w celach śmierci, pięciu skazanych zostało na karę śmierci przed ukończeniem 15 roku życia, pozostali przed ukończeniem 17 roku życia.

Profesor psychiatrii Wydziału Medycznego New York University dr Dorothy Otnow Lewis przeprowadziła badania środowiskowe i osobiste, które wykazały, iż u większości spośród 33 skazanych na karę śmierci młodych przestępców stwierdzono zaburzenia psychiczne spowodowane obrażeniami fizycznymi.

# Zakaz udzielania sakramentu źle głoszącym

Episkopat argentyński wystosował list ogólny do wszystkich parafii zakazujący udzielania sakramentu komunii świętej deputowanym do parlamentu, którzy głosowali za przyjęciem ustawy dopuszczającej rozwody. Zakaz ten obowiązuje, dopóki winowajca nie przyzna się do „grzechu” i publicznie wycofa się ze swego stanowiska.

# CO DZIEŃ MIESIĘC

W 294 dniu roku słońce wzeszło o godz. 6.11 zajądź zaś o 16.30.

Imieniny obchodzą: Urszula, Hilary, Jakub, Dobromir, Klemencja

Dziwny synoptyk

w dniu dzisiejszym przewiduje dla Łodzi następującą pogodę: początkowo zachmurzenie duże i ciągłe opady deszczu. Potem większe przejśnięcia i rozpozogodzenia oraz opady przelotne. Temp. maks. 13 st. Wiatr umiarkowany, okresami dość silny porывisty, w porывach do 20 m/s. z kierunku południowego, skrecający na zachód.

Ciśnienie o godz. 19 wynosiło 976,2 hPa (732,2 mm), a temperatura 8,3 st. C.

# Z kalendarza wydarzeń

1881 - Ur. W. Dąbrowski - działacz ruchu robotniczego

1931 - Zm. A. Schmitzer - pisarz austriacki

1846 - Ur. F. de Amiels - pisarz włoski

Taka sobie myśl

Światowiec zna zwykłe ludzi, ale nie zna człowieka.

Uśmiechnij się



— Nie masz pojęcia, jaki mój weterynarz jest przystojny!



# SPORT SPORT

Dzisiaj ligowy hokej i koszykówka

## W Łodzi-Podhale, w Pabianicach-Czarni

Kalendarzyk ligowy wyznaczył na dzisiaj kolejne spotkania w ekstraklasie hokeja na lodzie i koszykówce pań.

W trzeciej kolejce drugiej rundy, hokeiści ŁKS podejmą dziś (początek meczu o godz. 17) w Pałacu Sportowym Podhale z Nowego Targu. Łodzianie podbudowani wygraną z GKS Katowice będą chcieli zakończyć mecz z „Szarotkami” jak najkorzystniejszym dla siebie wynikiem.

W pozostałych spotkaniach grają: Polonia Bdg. — GKS Tychy, Zagłębie — Cracovia, Polonia B. — Naprzód, Stocznowiec — GKS Katowice.

Także dzisiaj będą walczyć o mistrzowski punkt w ekstraklasie koszykarskiej. Pabianiczanki podejmą we własnej hali Czarnych ze Szczecina. Mistrzyni Polski, koszykarki ŁKS wyjechały do Katowic, mając za rywala tamtejszy AZS. Wrocławską Slezę sprawdzi zespół białostockiego Włókniarza, a krakowską Wisła, ROW Rybnik, który przegrał u siebie w ubiegłą sobotę z Włókniarzem Pabianic. Gdańską Spójnia zmierzy się z AZS Poznań, a Lech podejmie Glinikę z Gorlic. (w-w)

## Lekkoatletyczny Wunderteam znów w Spale

Pamiętny mecz z reprezentacją USA na Stadionie X-lecia w Warszawie w 1958 roku, wysokie zwycięstwo w pojedynku z Włochami w Palermo przed 25-letni i wiele innych, wspaniałych występów na stadionach, uwiecznionych medalami olimpijskimi i tytułami najlepszych na świecie.

Tamtych, jakże miłych wspomnień czar powrócił w czasie spotkania członków sławnego Wunderteamu lekkoatletycznego, które odbędzie się w sobotę i niedzielę (25—26 bm.) w Spale. Tutaj, gdzie przed laty zbierali się na treningach, aby potem sięgnąć po laury najlepszych.

Jak poinformował nas wczoraj dyr. spalskiego Ośrodka COS Z. Tomkowski na koleżeńskim zjeździe Wunderteamu przyjeżdżają ponad 150 lekkoatletów i lekkoatletek. Dwudniowe spotkanie będzie okazją do licznych wspomnień, wzbogaconych

o projekcje filmowe i relacje radiowe, a także okolicznościową wystawę przygotowaną przez J. Szewińskiego. Honorowym gościem zjazdu spalskiego ma być doskonały niegdyś biegacz francuski M. Jazy. (ww)

## ZAPAŚNICZE MISTRZOSTWA ŚWIATA

W drugim dniu zapaśniczych mistrzostw świata w stylu wolnym do rywalizacji przystąpił zawodnik kategorii wagowych — 52, 62, 74, 90 oraz 130 kg. A wśród nich nasi zapaśnicy: Marian Skubacz — 62 kg, Zbigniew Strzelczyk — 74 kg i Jerzy Niec — 90 kg. Polacy stoczyli pięć walk, odnosząc cztery zwycięstwa. Dwie walki wygrał Marian Skubacz. W pierwszej pokonał on przez przewagę punktową 13:0 Mahmouda Shtiwiego (Syria). W drugiej Polak zwyciężył Lutza Remusa (NRD). Zbigniew Strzelczyk w pierwszym pojedynku pokonał na punkty Joakima Vasilidisa (Grecja), a następnie musiał uznać wyższość mistrza świata juniorów z 1985 roku Garry'ego Holmesa (Kanada), przegrywając na łopatki przy stanie 0:7. Jerzy Niec stoczył tylko jeden pojedynek, wygrywając na punkty z Hongiem Chol Ho (KRLD). W drugim pojedynku otrzymał punkty bez walki, gdyż jego przeciwnik Iraklis Deskolikis (Grecja) odniósł kontuzję i nie stanął do walki.

## Raid „Elta 86” i „Prąszniczka”

W tradycyjnym rajdzie samochodowym, organizowanym przez Automobilklub Łódzki pt. „Białe lato” uczestniczyli 52 zakładowi kierowcy z 1-15 M i M. Gnaczkowscy na „Fiacie 125p”, a w klasie „malucha” — S. Wiesławski z C McCarbena.

Kolejną imprezą będzie rajd „Elta-86”, który odbędzie się 26 bm na 37-kilometrowej trasie, na której wyznaczono 12 prób sprawnościowych i 4 punkty kontrolne czasu. Zgłoszenia w Auto-Moto-Club przy ul. Koperska 56.

W listopadzie z kolei AL organizuje największą imprezę samochodową w woj. łódzkim, doroczny, ogólnopolski rajd „Prąszniczka”. Z dniem przed Wyścigiem Pokoju, który nadal stanowi dla naszych kolarzy najważniejszy sprawdzian przed MS. Również do Grecji (w lutym) planują wyjechać na zgrupowanie torowcy.

W 12-osobowej kadrze zosowej R. Szurkowskiego znaleźli się: M. Goldyn, Z. Jaskuła, S. Krawczyk, M. Kartowicz, Z. Ludwinak, M. Kulas, A. Mierzejewski, A. Półkoński, A. Szytkowski, M. Szerszyński, M. Uryga i M. Wrona. Z tej grupy wyłoniona zostanie szóstka na WP. Natomiast do wyścigu drużynowego na MS we Włoszech (sierpień 1987 r.) pod okiem W. Skarupa przygotowani są: B. Leńka, B. Bartkowiakowie oraz M. Leńka, J. Mazurek i reprezentant łódzkiego Tramwajarza — E. Lewandowski.

Więcej reprezentantów łódzkich klubów trafiło do kadry torowej J. Beka. Obok „starej gwardii” (L. Stępniewski, M. Turowski, A. Sikorski, R. Dawidowicz, R. Owczarek, W. Burdelak i wicemistrz świata juniorów — M. Skórski) do kadry torowej Polski awansowali z łodzi: J. Borkowski, J. Dębowski i D. Myszak (wyszycy Społem) oraz Z. Bens i R. Wesiołowski (obaj Włókniarz). (wrb.)

# Z prac Prezydium Rządu

(Dokończenie ze str. 1)

wo-technicznej między PRL i ZSRR do 2000 roku”. Podczas rozmów omówiono również wezwanie zagadnienia międzynarodowe. Wyrażono zaniepokojenie utrzymującą się napiętą sytuacją w świecie tworzoną przez sily, opowiadające się za polityką konfrontacji i wyścigu zbrojeń. Strona polska wyraziła pełne poparcie dla stanowiska sekretarza generalnego KC KPZR Michaiła Gorbaczowa na spotkaniu w Reykjaviku.

Prezydium Rady Ministrów zaopiniowało przyjęcie w czasie wizyty ustalenia i porozumienia oraz zobowiązań ministrów i kierowników urzędów centralnych do ich realizacji.

Prezydium Rządu zapoznane się z informacją o przebiegu i wynikach oficjalnej przyjacielskiej wizyty w NRD członka Biura Politycznego KC PZPR, prezesa Rady Ministrów Zbigniewa Messnera.

W rozmowach ważne miejsce zajęła problematyka współpracy gospodarczej. Szczególne znaczenie mają podjęte w czasie wizyty ustalenia, dotyczące konsekwentnej realizacji „wieloletniego programu rozwoju współpracy Polski i NRD w dziedzinie nauki, techniki i produkcji do 2000 roku”.

Prezydium Rządu uznało, iż istotnym aspektem dalszej współpracy Polski i NRD będzie popieranie kontaktów społeczeństw, w tym bezpośredniej wymiany, a także kontynuowanie zorganizowanej wymiany wakacyjnej dzieci i młodzieży.

Prezydium Rządu zaopiniowało rezultaty wizyty i zobowiązało właściwe organa państwowe i instytucje do konsekwentnej realizacji przyjętych w jej trakcie ustaleń.

Prezydium Rządu zapoznane się z dokonaniem przez Biuro Polityczne KC PZPR oceną przebiegu i wyników wizyty partyjno-państwowej delegacji PRL pod przewodnictwem I sekretarza KC PZPR, przewodniczącego Rady Państwa, Wojciecha Jaruzelskiego w MRL, KRLD i ChRL. Przyjęto odpowiednie wnioski, zobowiązując poszczególne resorty do pełnej realizacji przyjętych podczas tej podróży ustaleń.

W kolejnym punkcie obrad Prezydium Rządu oceniło przygotowanie gospodarki narodowej do sezonu jesienno-zimowego 1986—87.

Zasadnicze znaczenie ma sytuacja paliwowo-energetyczna kraju. Bilans paliw i energii są napięte, mimo poprawy zaopatrzenia w wysokometanowy gaz ziemny z ZSRR i w węgiel brunatny. Kolejne jest zdyscyplinowanie i racjonalizacja zużycia paliw i energii. Oszczędnie nimi gospodarować nie jest obowiązkiem każdej instytucji i każdego obywatela.

Prezydium Rządu zaleciło zwiększenie produkcji energii elektrycznej z węgla brunatnego oraz zwiększenie efektywności zużycia energii elektrycznej w przemyśle.

Zgodnie z poprzednim zaleceniem Prezydium Rządu w tym zakresie, dokonano przeglądów i niezbędnych remontów sieci ciepłej, budynków mieszkalnych oraz systemów zaopatrywania miast w wodę. W bieżącym roku wymieniono ok. 150 km sieci ciepłych; przeprowadzono remonty 8,5 tys. węzłów ciepłych oraz 820 kotłów. Zapewnione zostanie właściwe ogrzewanie mieszkań w miastach. Stworzone zostaną warunki dla niezakłóconego funkcjonowania transportu miejskiego i taboru zaopatrzeniowego.

Prezydium Rządu zobowiązało właściwych ministrów, wojewodów i prezydentów miast do pilnego zakończenia przygotowań gospodarki narodowej do sezonu zimowego.

Następnie Prezydium Rządu zapoznane się z informacją na temat działań zmierzających do intensyfikacji hodowli bydła oraz inwestycji w przemyśle mleczarskim.

Prezydium Rządu zaleciło pełną realizację zadań ustalonych decyzją z 6 marca br. w sprawie po-

prawy warunków ekonomicznych i technicznych dla produkcji mleka i chowu bydła.

W dalszej części posiedzenia Prezydium Rządu przyjęło projekt „ustawy o zmianie niektórych ustaw określających funkcjonowanie gospodarki ustosunkowanej”. Projekt zmierza do dostosowania prawnych mechanizmów oddziaływania na gospodarkę do niezbędnych warunków realizacji NPSG na lata 1986—1990. (PAP)

## Otwarcie targów

(Dokończenie ze str. 1)

wana przez czterech wystawców, proponuje kooperację w produkcji zabawek, artykułów sportowych i papirniczych oraz części dla przemysłu motoryzacyjnego, a francuska firma „Trochet” poszukuje kooperantów do produkcji wyposażenia meblowego gabinetów fryzjerskich. Z kolei holenderska firma „Bronger Elsdijk C.O.” zainteresowana jest współpracą w różnych dziedzinach oraz handlem maszynami i wynajmowaniem różnych urządzeń wytwórczych. Oferta firmy „Hilti” z Liechtensteinu

### PREZYDIUM KOMITETU DS. NAUKI I POSTĘPU TECHNICZNEGO

26 bm. pod przewodnictwem wiceprezesa Zbigniewa Szajdy obradowało Prezydium Komitetu do Spraw Nauki i Postępu Technicznego przy Radzie Ministrów.

Rozpatrzone kolejną wersję projektu CPR na 1987 r. w zakresie nauki i techniki.

Projekt planu przewiduje wzrost udziału nakładów w dochodzie narodowym na prace badawcze i rozwojowe do 24 proc. Nakłady te wyniosła 273 mld zł i będą wyższe, w stosunku do roku 1985 o 25 proc.

### PROJEKT ZMIANY NIEKOTÓRYCH PRZEPISÓW PRAWA O WYROKONENIACH

Do łaski marszałkowskiej wpłynął rządowy projekt zmiany niektórych przepisów prawa o wykro-

niach, pozwalającej na to, aby część sprawców czynów przeciwko porządkowi publicznemu, które należą obecnie do właściwości sądów, mogła być poddawana do odowiedzialności przed kolegiatami ds. wykroczeń. Chodzi o czyny, których skutkiem społecznego niebezpieczeństwa można będzie ocenić jako nieznaczny.

### PRON O PRZEGLĄDZIE STANOWISK PRACY

Jaka powinna być rola PRON w przeglądzie stanowisk pracy i struktur organizacyjnych w gospodarce i państwie? Zastanawiali się nad tym 26 bm. członkowie komisji inicjatyw społeczno-gospodarczych Rady Krajowej PRON.

### BRAK POCZUCIA BEZPIECZEŃSTWA

Ludzką nie może czuć się bezbezpieczeństwa w warunkach, kiedy na świecie arsenały przepełnione są bronią jądrową, zdolną do zniszczenia cywilizacji całej planety. Opinię taką wyraził papież Jan Paweł II w czasie kazania wygłoszonego w Florencji. Telewizyjna widoka podła, że papież popiełił też tworzenie nowych i coraz bardziej niebezpiecznych rodzajów broni.

### WSPÓLPRACA W RYBOLÓWSTWIE MORSKIM

W Szeszczynie rozpoczęły się 26 bm. kilkudniowe obrady 44 posiedzenia sekretariatu komisji młodszej państw socjalistycznych do spraw rybolowstwa morskiego. Biorą w nich udział przedstawiciele ZSRR, NRD, Bułgarii, Rumunii, Kuby i Polski.

## Dziennikarka kolumbijska deportowana z USA

Kolumbijska dziennikarka, Patricia Lara, aresztowana w ubiegłym tygodniu po przybyciu do USA została deportowana ze względu na „zagrożenie, jakie stanowi jej działalność dla bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych”.

Władze imigracyjne USA odmówiły udzielenia wyjaśnień, dlaczego zaproszona przez nowojorską uniwersytet Columbia wybitna dziennikarka kolumbijska stanowi zagrożenie dla państwa i konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Rzecznik uniwersytetu nowojorskiego oświadczył, iż Patricia Lara została zaproszona przez władze uczelni, jako wybitna dziennikarka, aby wziąć udział w uroczystościach rocznie nagród dla dziennikarzy za ich osiągnięcia w wysiłkach zmierzających do lepszego zrozumienia stosunków między krajami półkuli zachodniej oraz za wybitne osiągnięcia w dziedzinie wolności informacji.

Władze imigracyjne USA odmówiły udzielenia wyjaśnień, dlaczego zaproszona przez nowojorską uniwersytet Columbia wybitna dziennikarka kolumbijska stanowi zagrożenie dla państwa i konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Władze imigracyjne USA odmówiły udzielenia wyjaśnień, dlaczego zaproszona przez nowojorską uniwersytet Columbia wybitna dziennikarka kolumbijska stanowi zagrożenie dla państwa i konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Władze imigracyjne USA odmówiły udzielenia wyjaśnień, dlaczego zaproszona przez nowojorską uniwersytet Columbia wybitna dziennikarka kolumbijska stanowi zagrożenie dla państwa i konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Władze imigracyjne USA odmówiły udzielenia wyjaśnień, dlaczego zaproszona przez nowojorską uniwersytet Columbia wybitna dziennikarka kolumbijska stanowi zagrożenie dla państwa i konstytucji Stanów Zjednoczonych.

# Finansowe skutki podwyżek rent i emerytur

W związku z zakończeniem jesiennej rewalioryzacji emerytur i rent w centrali ZUS w Warszawie 20 bm. odbyło się spotkanie dziennikarzy z prezesem tej instytucji — Ireneuszem Sekulą. Jak już wcześniej informowaliśmy, ostatnie wypłaty jesiennych podwyżek dotarły do adresatów 15 bm., oczywiście z wyrównaniem za wrzesień.

Jesienna rewalioryzacja objęła wszystkie świadczenia emerytalno-rentowe przyznane do 1982 r. włącznie oraz świadczenia przyznane w 1983 r. osobom, które do 31 grudnia br. osiągnęły wiek 75 lat lub uznane będą za inwalidów I grupy.

Według wstępnych danych podwyżki dotyczyły ok. 4 mln 300 tys. świadczeń. Średnia podwyżka kształtowała się w granicach 1.500 zł. Ogółem na wrzesniową rewalioryzację przeznaczono 26,6 mld zł.

Poinformowano też o łącznych efektach podwyżek emerytur i rent w br. Przypomnijmy, że zgodnie z ustawą świadczenia różnego typu przyznane do końca 1984 r. zwaloryzowano w marcu tego roku. W wyniku tego przedwzrostu świadczenia przeciętnego świadczenia wzrosła ponad 1430 zł, tj. o 13,7 proc. miesięcznie. Uwzględniając efekty podwyżek marcowych oraz wstępne dane dotyczące podwyżki jesiennej stwierdzić można, że poziom przeciętnej emerytury i renty pracowniczej wzrósł o ok. 2558 zł miesięcznie. Podwyżki były oczywiście zróżnicowane w zależności od roku przyznania świadczenia. Według wstępnych danych generalne skutki finansowe podwyżek w br. wyniosły 97,1 mld zł, wobec planowanych 96,1 mld zł.

## Otwarcie targów

obejmuje m.in. wiertarki, gwóźdź, wiertła i śruby oraz wiertnice z koronami diamentowymi, a wystawcy z Berlina Zachodniego sprzedawcą chcą sprzęt komputerowy dla telewizji i urządzeń wideo. RFN reprezentuje 8 wystawców, którzy proponują do wstawy m.in. urządzeń do czyszczenia i prania wykładzin, urządzenia myjące i specjalne odkurzacze, wyposażenie techniczne dla przemysłu i rzemiosła: maszyny nowe i używane oraz materiały. Np. firma Klaus Kracke proponuje kooperację w dziedzinie montażu maszyn do haftowania.



### POLSKO — ALBAŃSKA WYMIANA HANDLOWA

Jak informuje Ministerstwo Handlu Zagranicznego w Tiranie, podpisany został polsko-albański protokół o wzajemnej wymianie towarów i płatnościach w 1987 r. Zgodnie z jego założeniami wymiana handlowa osiągnie dalszy znaczący wzrost, tj. o 23 proc. w porównaniu z protokółem handlowym na 1986 r.

### USTAWA ANTYALKOHOLOWA W PRAKTYCE...

Jak realizowane są obowiązki wynikające z ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi? — odpowiedział na to pytanie szukanek uczestnik sympozjum zorganizowanego 26 bm. w Prokuraturze Generalnej; przedstawił wiele zainteresowanych ministerstw i agend rządowych, nauki prawa, organów ścigania i organizacji społecznych.

### PO POSIEDZENIU LIGI ARABSKIEJ

Ministrowie spraw zagranicznych państw członkowskich Ligi Arab. składowi podjęli decyzję o serwanii stosunków dyplomatycznych i ekonomicznych z Wybrzeżem Kości Słoniowej. W uzasadnieniu podano, iż jest to odpowiedź na przesilenie przez ten afrykański kraj ambasady z Tel Awiwu do Jerozolimy.

### PRACE NAD SYSTEMAMI „WOJEN GWIEZDNYCH”

Stany Zjednoczone rozpoczęły

## Francja

# Obcokrajowcy będą wydalani

Minister spraw wewnętrznych Francji Charles Pasqua oświadczył w poniedziałek, że obcokrajowcy

opracowywanie kosmicznych urządzeń nuklearnych, które mają stać się kluczowym komponentem „inicyjatywy obrony strategicznej” R. Reagana. Dziennik „San Francisco Examiner” informuje, że na północny Kalifornii, w laboratoriach koncernu „General Electric” na zamówienie władz waszyngtońskich opracowywany jest nowy typ reaktora atomowego. „Wystarczająco niedużych rozmiarów, aby można go było zabrać na pokład wahadłowca kosmicznego i wprowadzić na orbitę okołoziemską”.

### CENNY DAR MŁODZIEŻY WŁOSKIEJ

Z inicjatywy włoskiego Komitetu UNICEF młodzież Polny przeprowadziła wielką akcję pomocy dzieciom w różnych krajach. Organizując imprezy sportowe, artystyczne i inne młodzież zebrała pieniądze, z których 30 mln lirów ofiarowano warszawskiemu Centrum Zdrowia Dziecka z przeznaczeniem na zakup sprzętu medycznego.

### UJĘCIE TRZECH SPRAWCÓW ZAMACHU

Izraelskie służby bezpieczeństwa przystąpiły w niedzielę trzech młodych Palestyńczyków, podejrzanych o dokonanie, w minioną środę, przy jerozolimskiej ścianie placu, zamachu bombowego. Zginęła wówczas jedna osoba, dalszych 69 osób odniosło rany.

### SKUTKI POWODZI

W Dhace podano w poniedziałek, że ekipy medyczne prowadzą walkę z szerzącą się epidemią ostrej biegunki w północno-zachodniej części Bangladeszu. Jak dotąd na biegunkę zmarło co najmniej 25 osób. Epidemia dotkniętych zostało ok. 300 osób, głównie kobiety i dzieci z domów częściowo zatopionych w czasie powodzi. Przyczyną biegunki jest picie skażonej przez mul wody. Prace ekip medycznych utrudnia brak wody pitnej. Opr. M. C.

## Dziennikarka kolumbijska deportowana z USA

Kolumbijska dziennikarka, Patricia Lara, aresztowana w ubiegłym tygodniu po przybyciu do USA została deportowana ze względu na „zagrożenie, jakie stanowi jej działalność dla bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych”.

## KROK WYPADKOW

A Godz. 4.30. Ul. Przybyszewskiego przy ul. Brackiej. Jerzy Z. kierując „Fiatem 126 p” potrącił wsiadającą do tramwaju Helenę C., lat 47. Piesza doznała rany rękonożnej głowy. Świadczenia tego wypadku przesłany są o zgłoszeniu się do WRD WUSW w Łodzi, ul. Władysław Bystromskiej 60, tel. 57-16-62.

A Godz. 6.10. Lutomińska — Kołdziejska. Tadeusz K. kierując „Fiatem 126 p” potrącił na przejściu dla pieszych nieznaną kobietę. Piesza poniosła śmierć na miejscu. Poszukuje się rodziny zmarłej.

A Godz. 6.50. Gdańska — Włocławskiego. Lucjan K. kierując „Zastawą” na skutek wjechania na skrzyżowanie przy czerwonym świetle zderzył się z autobusem MPK linii J/7. Autobus wpadł na chodnik ranną Bogdaną B., lat 38, której doznała złamania obojczyka oraz Krystynę B., lat 35 i Danieła P., lat 58 — doznali oni ogólnych potłucz. Straty wyniosły 800.000 złotych.

A Godz. 10.30. Rzgowska — Gagarina. Krzysztof P. kierując „Zukiem” uderzył w tył stojącego na skrzyżowaniu „Stara”. Krzysztof P. doznał ogólnych potłucz oraz wstrząśnienia mózgu. Straty wyniosły 250.000 złotych.

A Godz. 15.55. Ul. Aleksandrowska na Władysław. Bogusław K. kierując „Fiatem 126 p” na skutek nieuwagi

Decyzja w tej sprawie wywołała liczne głosy krytyki, również w prasie francuskiej. Krytycy zarzucają władzom, że niektórych obywateli Mali, byłej kolonii francuskiej, silnie umieszczone w samolocie odlatającym do Bamako, stolicy tego afrykańskiego kraju, a nawet przykuto ich do siedzeń.

Francuska policja oświadczyła w związku z tym incydentem, że wszyscy wydaleni Malijscy mieszkańcy we Francji nielegalnie i zostali deportowani na mocy regulacji prawnej z 9 września br., która zwołnia sądy od obowiązku przeprowadzania postępowania sądowego w sprawie wydalenia.

Decyzja w tej sprawie wywołała liczne głosy krytyki, również w prasie francuskiej. Krytycy zarzucają władzom, że niektórych obywateli Mali, byłej kolonii francuskiej, silnie umieszczone w samolocie odlatającym do Bamako, stolicy tego afrykańskiego kraju, a nawet przykuto ich do siedzeń.

## Przed nowym sezonem kolarskim

# Stepniowski tylko na torze • Do Grecji i na Kubę

Ostatnie posiedzenie kierownictwa polskiego kolarstwa z udziałem trenerów kadry zosowej i torowej poświęcone było zarówno ocenie tegorocznych występów reprezentacyjnych zespołów w najważniejszych imprezach zagranicznych. Jak i opracowaniu planu przygotowań na kolejny sezon startowy.

Jak powiedział nam, uczestniczący w posiedzeniu prezydium wiceprezes PZKol. Donat Budzyński, władze sportu kolarskiego krytycznie oceniły występ zosowców, zarówno w Wyścigu Pokoju, jak i na mistrzostwach świata. Wyniki, jakie uzyskali polscy zawodnicy, dalekie były od oczekiwań i władz PZKol. i sympatyków tej dyscypliny sportu. Pochlebniejsze opinie padły pod adresem torowców, choć i oni nie zdołali powtórzyć sukcesów sprzed roku we Włoszech.

Podjęto ostatecznie decyzję co do przyszłości reprezentacyjnej Leszka Stepniowskiego. Jest ona jedynakrotnie „Stepel” wraca na tor. Zamiast tradycyjnego zgrupowania zimowego w Zakopanem, kadrowicy wyjadą w styczniu przysiężkę roku do Grecji, potem wezmą udział w wyścigu dookoła Kuby. Będzie to najważniejszy spraw-

## Z SĄDU

### SPRAWA O KRADZIEŻ DRUTU MIEDZIANEGO

W tej sprawie jest 9 oskarżonych — głównie pracowników Fabryki Transformatorów i Aparatury Trakcyjnej „Elta” w Łodzi. Jest wśród nich kierownik magazynu i pełnomocnik ds. złomu, kierownik oddziału kablowego, trzech mistrzów oddziału kablowego — wszyscy z technicznym, specjalistycznym wykształceniem. Szósty oskarżony to właściciel zakładu rzemieślniczego z Augustowa, 49-letni ślusarz, posiadacz dwóch samochodów i domu jednorodzinnego. Słódny — elektromechanik ze Zduńskiej Woli, właściciel „Wartburga”. Też siołdemce zarzuka akt oskarżenia co następuje: w okresie od 1982 r. do 11 października 1985 r., działając wspólnie z innymi na szkodę „Elty” 13 tys. kg przewodów miedzianych na sumę około 1,4 mln zł.

Ponadto kierownik magazynu, jako pełnomocnik do spraw zagospodarowania złomu — wbrew obowiązkowi — nie nadzorował należycie podległych mu magazynów

## Z SĄDU

### SPRAWA O KRADZIEŻ DRUTU MIEDZIANEGO

W ten sposób przyczynił się do powstania nieodboru wartości przeszło 700 tys. zł. Ten sam zarzut dotyczy także oskarżonego, a poza tym odpowiada on — jako brzydgodziem magazynu złomu — za wydawanie rzemieślnikom z Augustowa pełnowartościowego przewodu miedzianego zamiast odpadów. Otrzymał za to pieniądze.

Dzielnym oskarżonym jest zastępca dyr. ds. handlowych. Podjął on — jak głosi oskarżenie (przekraczając uprawnienia) — decyzję o złomowaniu przeszło 46 tys. kg pełnowartościowego drutu miedzianego wartości 7 mln zł. Nie zasięgnął opinii służb technicznych o przydatności drutu do dalszej produkcji, nie podjął starań o zagospodarowanie surowca w innych jednostkach. Pozwalał też sprzedawać znaczne ilości odpadów miedzi i aluminium indywidualnym odbiorcom, czym działał na szkodę interesu społecznego. Rozprawa przed Sądem Wojewódzkim rozpoczyna się wczoraj i potrwa prawdopodobnie do końca miesiąca. (tar)



# „Taxi” z giełdy bez podatku

Z takim wnioskiem Zrzeszenie Transportu Prywatnego w Łodzi zwróciło się — za pośrednictwem Rady Naczelnej ZTP — do Ministerstwa Finansów. Chodzi o to, żeby taksówkarze kupujący swój „warsztat pracy” na giełdzie samochodowej byli zwolnieni z podatku, jaki płaci się przy zawieraniu tego typu transakcji. W wypadku samochodów nowych, albo prawie nowych w grę wchodzi niebagatelna suma, sięgająca dwustu tysięcy zł. i więcej.

Dlaczego Kowalski — inżynier, lekarz, robotnik czy urzędnik ma płacić, a Kowalski — taksówkarz nie? Ano dlatego, że dla Kowalskiego — taksówkarza samochód jest narzędziem pracy, a dla innych Kowalskich — nie jest. Rzemieślnicy zakładający zakład i kupujący potrzebne urządzenia, korzystają z ulg podatkowych, taksówkarze uważają, że też im się należy.

Nie byłoby oczywiście całej sprawy, gdyby dostawali oni samochody z przydziału, ale wozów jest znacznie mniej niż chętnych. W tym roku np. 200 łódzkich taksówkarzy spełniało warunki — dość ostre — uprawniające ich do złożenia podania o przydział nowego wozu. A samochody do stało tylko 46. Do kilkuletniego wozu z tabliczką „taxi” trzeba dokładać tyle, że przestaje się to opłacać. Kupienie nowego staje się koniecznością. Na przydział nie ma co liczyć, trzeba więc sięgnąć po oszczędności i pójść na giełdę. Nie tam się płaci — wszyscy wiemy. Nie wszystkich na to stać, zwłaszcza, że 200—250 tys., trzeba zapłacić dodatkowo — „za nic”. Gdyby taksówkarzy zwolnić z tej dodatkowej opłaty, może większa liczba przedstawiłaby te profsj decyzjonalną się na giełdę, a ich klienti jeździłaby mniej zdezelowanymi taksówkami.

Tak przynajmniej argumentują władze łódzkiego ZTP. Co na to powie fiskus? — zobaczymy.

# Spekulacja nie popłaca

O tym, że zjawisko spekulacji przechodzi jakościowe przemiany, świadczą osadzone niedawno przez Sad Rejonowy w Łasku dwie afery. Jeszcze do niedawna sady województwa sieradzkiego zajmowały się raczej spekulacyjną drobnicą. Teraz w nielegalnym obrocie przekazywane są towary milionowej wartości, a do wykrycia przestępstwa nie wystarczy rutynowa kontrola PIH czy IRCh: spekulanci coraz rzadziej ukrywają towar pod ład.

I. K. — Kierowniczka sklepu konfekcyjno-dziewiarskiego w Łasku miała dobre układy z producentami dzianin bawełnianych i modne ostatnio siatki konfekcyjne używane przy szyciu koszul i bluzek. Nie oznacza to wcale, że w jej sklepie towary te leżały na półce. Jak wykazał przewód sądowy — ani dzianina, ani siatka na ogół nie były dostarczane do sklepu. Bezpośrednio z magazynu producenta wędrowały do prywatnych zakładów konfekcyjnych i firmy polonijnej. Sklep w Łasku dawał

tylko szyld dla formalnego załatwienia transakcji. Wartość spekulacyjnego obrotu osiagnęła w tym wypadku 6.172 tys. zł.

Druga sprawa jest niemal bliźniaczo podobna. Inna jest tylko osoba i wartość spekulacyjnego obrotu. M. P. — również kierowniczka sklepu — przerzuciła do rzemieślniczych producentów i firmy polonijnej towary wartości 3.095 tys. zł. Nie gardziła przy tym drobnymi zyskami: w handlu detalicznym pobierała od klientów wyższe ceny.

Jak poinformował nas rzecznik prasowy Sądu Wojewódzkiego w Sieradzu sędzia Lechosław Ługowski, w obu sprawach zapady surowe wyroki. Pierwsza oskarżona skazana została na 2,5 roku pozbawienia wolności, 5 mln zł grzywny i częściowa konfiskata mieszkania. W sprawie drugiej sąd orzekł karę pozbawienia wolności na 3 lata, a także pięciomilionową grzywnę i częściowa konfiskata mieszkania.

# Rozwiązanie krzyżówki

z dnia 11 października br.

**POZIOMO:** werk, filis, przedśloniek, koło, targ, majonez, stół, lando, koncha, plafon, tułów, aktor, witryna, step, biega, kandydatura, kwit, tiul.

**PIKOWO:** wiek, karo, flet, smóg, leżak, lśstota, sople, pletwonurek, kardiologia, Miechow, zagadka, porada, winda, Anita, szyć, pakt, bryt, Abel.

Nagrody książkowe za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki wylosowali: Janusz Rydz, Warszawa ul. Smoleńska 75 m. 22. Sławomir Nebelski Łódź ul. Niemcewicz 18 m. 8. Jerzy Daszyński Łódź, ul. Retkińska 74/2. Zdzisław Zieniewicz Łódź, ul. Jana 12/68. Jerzy Kusiak Łódź, ul. Nowopolska 2/10 m. 21. Józef Brodzko Aleksandrów Łódzki, ul. Piłsudskiego 29/31 m. 10.

Odbiorę nagród w sekretariacie naszej redakcji — zamiejscowym nagrody wyślemy pocztą. (A. Win.)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 roku zmarła, przeżywszy lat 72, nasza najukochańsza Mamusia i Babcia

**S. + P.**

**IRENA JANINA ROGOWSKA**  
z JABŁONSKICH.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu 22 października br. (środa) o godz. 12.30 na cmentarzu św. Anny — Żarzew, o czym zawiadamiają pogrzebeni w rozpaczy:

**CÓRKI, ZIĘCIOWIE I WNUCZKI**

Prosimy o nieskładanie kondoleń.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 roku zmarł, w wieku 76 lat, najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek

**S. + P.**

**HENRYK HIBNER**

były dyrektor Centrali Handlowej Przemysłu Papierniczego, Centrali Odzieżowej, Centrali „Foto-Optyka”. Składnicy Importowej Art. Włókienniczych „Profi” w Łodzi, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi i innymi odznaczeniami państwowymi.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się dnia 23 października br. (czwartek) o godz. 13.30 na cmentarzu rzym.-kat. przy ul. Ogrodowej.

**ZONA, SYN, SYNOWA, WNUCZKA, BRAT, BRATANEK I POZOSTAŁA RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 roku zmarła, nasza droga i serdeczna ludźmi Koleżanka

**JANINA KACZMARSKA**

wieloletnia nauczycielka i wychowawczyni młodzieży, była podinspektor szkół dzielnicy Łódź-Sródmieście, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 96, aktywny członek ZNP, działacz turystyki PTSM i PTTK, członek ZBoWiD, nauczyciel tajnego nauczania, Odznaczona Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, Honorową Oznaką Miasta Łódź, Złotą Oznaką ZNP.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 21 października br. (środa) o godz. 12.30 na cmentarzu na Mani przy ul. Sołec 11. Serdeczne wyrazy współczucia Synowi i Rodzinie składają

**GRONO PRZYJACIÓŁ**

# Warszawiacy na łódzkim dywaniku

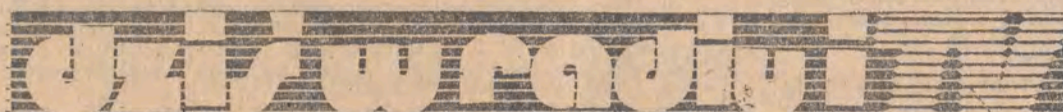
(Informacja własna)

Oczywiście nie doszło jeszcze do tego, abyśmy mieli wyzwać mieszkańców stolicy do Łodzi w celu odbywania rozmów służbowych. Przeciwnie, chcemy im oferować wyroby naszego przemysłu. Oto, w centrum Warszawy, przy pl. Konstytucji 5 — obok hotelu „MDM” — powstanie branżowy sklep Fabryki Dywanów „Dywilan” w Łodzi. Oprócz dywanów, chodników i wykładzin w sklepie znajdują się także firanki, tkaniny obicowe i dekoracyjne artykuły pasmanteryjne. Obok łódzkiego „Interioru”, mieszcącego się na Dąbrowie, podobnie reprezentacyjny sklep ma tylko Nowa Huta. Otwar-

cie sklepu w Warszawie nastąpi w środę, 22 października. Jest to wspólna inicjatywa dyrekcji łódzkiej fabryki i Stołecznego Przedsiębiorstwa Handlu Wewnętrznego.

Jak nam powiedział zastępca dyrektora ds. handlowych „Dywilan” — Tadeusz Kowalczyk — w dalszych zamierzeniach fabryki jest otwarcie w Warszawie kolejnego sklepu tylko z wykładzinami, gdzie — podobnie jak w łódzkim sklepie przy ul. Rydla — będzie można na miejscu odpowiednio przyciąć i obrobić wykładzinę.

**W.M.**



WTOREK, 21 PAŹDZIERNIKA		PROGRAM I		PROGRAM II	
11.00	Koncert. 11.57	Komunikaty. 11.59	18.30	19.00	19.30
12.05	Magazyn Informacyjny. 12.30	Muzyka. 12.45	18.30	19.00	19.30
Rolniczy kwadrans. 13.00	Komunikaty 13.10	Radio klerowców. 13.30	18.30	19.00	19.30
Przeboje mistrzów. 14.00	Wiad. 14.05	Magazyn muzyczny. 16.00	18.30	19.00	19.30
Magazyn muzyczny. 17.30	Wiad. 18.05	Muzyka i aktualności. 17.30	18.30	19.00	19.30
Ludzie radia — Mieczysław Fogg — aud. 18.00	Wiad. 18.20	Koncert dnia. 18.55	18.30	19.00	19.30
Relacja z mistrzostw świata w zapasach z Budapesztu. 19.00	Magazyn informacyjny. 19.25	Relacja z mistrzostw świata w zapasach. 19.30	18.30	19.00	19.30
Radio dzieciom: „Perla Adalminy”. 20.00	Dziennik. 20.15	Koncert żywe. 20.30	18.30	19.00	19.30
Komunikat Krajowej Loterii Pieniężnej. 20.40	W kilku takcach. 20.45	Janusz Korczak — „Pogadanki starego doktora”. 20.55	18.30	19.00	19.30
Komunikaty Totalizatora. 21.00	Komunikaty 21.05	Kronika sportowa. 21.15	18.30	19.00	19.30
Wiadomości chopinowskie — aud. 22.00	Wiad. 22.05	Na różnych instrumentach. 22.20	18.30	19.00	19.30
Kronika muzycznych wspomnień — aud. 22.30	Wiad. 23.25	Chwila muzyki. 23.30	18.30	19.00	19.30
Poetyckie prezentacje — Blaise Cendrars. 23.50	Melodie na dobranoc.		18.30	19.00	19.30

PROGRAM IV		TELEWIZJA	
11.00	Dom i świat — mag.	12.00	12.30
12.05	Wyżwana współczesność — aud. 12.20	Zespoły instrumentalne. 12.30	W Jezioranach — odc. 13.00
13.00	Świat wokół nas 13.25	„Verdi broni Rikoleta” — aud. 14.00	Popołudnie Młodych. 17.00
14.00	Wiad. 14.05	Akademia muzyki dawnej — aud. 17.55	Widnokraj. 18.25
15.00	Chwila muzyki. 18.45	Chwila muzyki. 18.50	Studio eksperymentalne. 19.30
16.00	Wiad. 19.35	Lektury Czerwki — W. Kossak „Listy do żony i przyjaciół 1883—1942”. 19.45	Kulisy scen i scenek — aud. 20.15
17.00	Wieczór muzyki. 21.35	NURT 21.55	Wiad.
18.20	Plusy i minusy — czyli gospodarze znaki zapytania		
19.00	Dobranoc — „Dwa kozy i kurek z ratuszowej wieży”		

Wyrazy serdecznego współczucia Koleżance

**BOŻENIE KITA**

z powodu nagłej śmierci Ojca

**Ksawerego Smolarka**

składają:

**KOLEŻANKI I KOLEDZY z WOJEWÓDZKIEJ STACJI POGOTOWIA RATUNKOWEGO w ŁODZI**

Pogrzeb odbędzie się 21 października br. o godz. 15.30 na cmentarzu Dół.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 20 października 1986 roku zmarł, w wieku 76 lat, nasz najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat i Dziadek

**S. + P.**

**dr WACŁAW WĄGROWSKI**

były wieloletni ordynator Oddziału Ginekologiczno-Położniczego Szpitala Im. H. Wolff.

Pogrzeb odbędzie się dnia 22 października br. (środa) o godz. 13.30 na cmentarzu pod wezwaniem św. Franciszka przy ul. Rzgowskiej.

Prosimy o nieskładanie kondoleń.

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego w dniu 17 października 1986 roku naszego długoletniego pracownika i Kolegę

**MARIANA LICHWAŁĘ**

starszego asystenta pracowni budowlanej.

Wyrazy serdecznego współczucia Rodzinie Zmarłego składają:

**DYREKCJA oraz KOLEŻANKI I KOLEDZY z PRZEDSIĘBIORSTWA „POLMATEX-PROJEKT” w ŁODZI**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 roku, po ciężkiej chorobie zmarł, w wieku 76 lat

**S. + P.**

**JAN ŁUCZAK**

MISTRZ RZEŹNICZO-WĘDLINIARSKI.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 22 października br. (środa) o godz. 13.30 w kaplicy cmentarza ewangelickiego przy ul. Ogrodowej.

**ZONA, DZIECI, WNUKI I PRAWNUK**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 r. zmarła, przeżywszy lat 69, nasza najukochańsza Matka, Siostra i Ciocia

**S. + P.**

**JANINA KACZMARSKA**

z domu ZIELIŃSKA, zasłużony pedagog.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 22 października br. (środa) o godz. 12 na cmentarzu św. Antoniego na Mani, ul. Sołec 11. Pogrzeżona w smutku

**RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 20 października 1986 roku zmarł, w wieku 76 lat, nasz najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat i Dziadek

**S. + P.**

**dr WACŁAW WĄGROWSKI**

były wieloletni ordynator Oddziału Ginekologiczno-Położniczego Szpitala Im. H. Wolff.

Pogrzeb odbędzie się dnia 22 października br. (środa) o godz. 13.30 na cmentarzu pod wezwaniem św. Franciszka przy ul. Rzgowskiej.

Prosimy o nieskładanie kondoleń.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 roku naszego długoletniego pracownika i Kolegę

**MARIANA LICHWAŁĘ**

starszego asystenta pracowni budowlanej.

Wyrazy serdecznego współczucia Rodzinie Zmarłego składają:

**DYREKCJA oraz KOLEŻANKI I KOLEDZY z PRZEDSIĘBIORSTWA „POLMATEX-PROJEKT” w ŁODZI**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 roku, po ciężkiej chorobie zmarł, w wieku 76 lat

**S. + P.**

**JAN ŁUCZAK**

MISTRZ RZEŹNICZO-WĘDLINIARSKI.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 22 października br. (środa) o godz. 13.30 w kaplicy cmentarza ewangelickiego przy ul. Ogrodowej.

**ZONA, DZIECI, WNUKI I PRAWNUK**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 października 1986 r. zmarła, przeżywszy lat 72, nasza najukochańsza Mamusia i Babcia

**S. + P.**

**FRANCISZKA ABRAHAM**  
LAT 72

Pogrzeb odbędzie się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 14.30 w kaplicy cmentarza ewangelickiego przy ul. Ogrodowej. Pogrzeżona w smutku:

**RODZINA I GRONO PRZYJACIÓŁ**

Zawiadamiamy, że w dniu 18 października 1986 r. zmarła nasza najukochańsza Zona, Mama i Babcia

**S. + P.**

**LUDWIKA KABAT**  
I voto WALCZAK.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 13 na cmentarzu przy ul. Ogrodowej.

**MAŻ, SYNOWIE, SYNOWE I WNUCZKA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 r. zmarł, w wieku lat 77, nasz ukochany Ojciec, Teś i Dziadek

**S. + P.**

**BRONISŁAW MICHAŁAK**  
MISTRZ SZESKLI

Rosspěcie ceremonii pogrzebu 21 października br. (wtorek) o godz. 14 w kościele parafialnym w Aleksandrowie Łódzkim.

**RODZINA**

Dnia 17 października 1986 roku zmarł, po długich i ciężkich cierpieniach

**S. + P.**

**EUGENIUSZ ZASPA**  
LAT 61.

Pogrzeb odbędzie się dnia 22 października br. (środa) o godz. 13.30 w kościele parafialnym w Aleksandrowie Łódzkim.

**ZONA**

Zawiadamiamy, że w dniu 16 października 1986 r. zmarła, nasza najukochańsza Matka i Babcia

**S. + P.**

**JANINA JAWORSKA**

Ceremonia pogrzebowa odbędzie się w kaplicy cmentarza rzymsko-kat. na Dołach w dniu 21 października br. (wtorek) o godz. 13.30. Pozostaje w głębokim smutku:

**RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 roku, przeżywszy lat 90, odezła od nas nasza najukochańsza Matka, Babcia, Teściowa

**S. + P.**

**JANINA MALINOWSKA**

Wyprowadzenie zwłok nastąpi w dniu 21 października br. (wtorek) o godz. 13 w kaplicy cmentarza rzym.-kat. przy ul. Ogrodowej. Pozostają w głębokim bólu:

**SYN, SYNOWA, WNUKI**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 r. zmarł, w wieku lat 77, nasz ukochany Ojciec, Teś i Dziadek

**S. + P.**

**BRONISŁAW MICHAŁAK**  
MISTRZ SZESKLI

Rosspěcie ceremonii pogrzebu 21 października br. (wtorek) o godz. 14 w kościele parafialnym w Aleksandrowie Łódzkim.

**RODZINA**

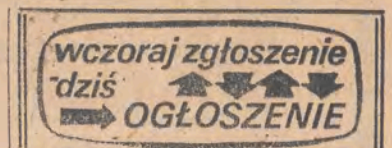
Zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 r. zmarła

**S. + P.**

**MARIANNA MIKUS**

Pogrzeb odbędzie się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 13.30 na cmentarzu katolickim — Żarzew.

**MAŻ, DZIECI I WNUCZKA**



KOZUCH damski i kurtkę sprzedam. 49-77-40.

E

POSIADAM zakład rzemieślniczy w Śródmieściu — przynie wspólnością z gotówką, branża skórzana. Listy 31153 Biuro Ogłoszeń Piotrkowska 96.

E

HANDLOWIEC z praktyką przyjmie akwizycje w firmie polonijnej. Listy 31024 Biuro Ogłoszeń Piotrkowska 96.

E

PRZYCEPE campingowa — kupię. Tel. 74-41-40. 31190 g E

SPRZEDAM frezarkę, piłę tarciową. 52-63-86 godz. 10—13. 31151 g E

FIRMA proponuje nawiazanie kooperacji w celu zagospodarowania posiadanych ścinaków bawełnianych z poliestrem, drukowanych. Tel. 32-93-16 Łódź, tix 884464.

31150 g E

TELEWIZOR, krzesła sprzedam. 86-63-50. 31221 g E

ZATRUDNIĘ tylko solidnego mężczyznę z kwalifikacjami do zycia toreb — krojenia, malowania ewentualnie nauczyciela. 33-51-41. 31220 g E

SŁUPKI ogrodzeniowe — sprzedam. 55-21-44. 31149 g E

DO wynajęcia pokój. Płatne z góry. Służbowa 29/22. 31219 g E

SPRZEDAM telefon przewodowodowy, drukarkę GP-100At, włącz Hltachi. Tel. 57-52-14 godz. 8—16. 31148 g E

„JOWISZA” — sprzedam. Łask, tel. 32-50. 9512 g E

MONTAŻ boazerii. Krótkie terminy — Lange 32-35-05. 9514 g E

MURARZA — zatrudnię. 97-35-53 wieczorem. 9516 g E

UKŁADANIE glazury — Kolec — 51-54-45. 9517 g E

GARAŻU — poszukuję. 51-54-45. 9519 g E

„FIATA 126p” — sprzedam Hutor 27 — zakład wulkanizacyjny (8—16). 9522 g E

C.O. — zlecę wykonanie. 33-14-78. 9524 g E

PiRŚCIONKI złote — sprzedam. 33-14-78. 9525 g E

MAGLOWNICE elektryczne, duże oraz maszynę szwalniczą sprzedam. Dobroń, Grunwaldzka 6, tel. 16-16. 9528 g E

POSZUKUJE mieszkania. 87-07-37 wieczorem. 9539 g E

Z głębokim żalem żegnamy drogiego nam Kolegę

**S. + P.**

**MARIANA LICHWAŁĘ**

KOLEŻANKI I KOLEDZY z PRACOWNI BUDOWLANEJ „POLMATEX-PROJEKT”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 16 października 1986 r. zmarła

**S. + P.**

**FRANCISZKA ABRAHAM**  
LAT 72

Pogrzeb odbędzie się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 14.30 w kaplicy cmentarza ewangelickiego przy ul. Ogrodowej. Pogrzeżona w smutku:

**RODZINA I GRONO PRZYJACIÓŁ**

Zawiadamiamy, że w dniu 18 października 1986 r. zmarła nasza najukochańsza Zona, Mama i Babcia

**S. + P.**

**LUDWIKA KABAT**  
I voto WALCZAK.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 13 na cmentarzu przy ul. Ogrodowej.

**MAŻ, SYNOWIE, SYNOWE I WNUCZKA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 r. zmarł, w wieku lat 77, nasz ukochany Ojciec, Teś i Dziadek

**S. + P.**

**BRONISŁAW MICHAŁAK**  
MISTRZ SZESKLI

Rosspěcie ceremonii pogrzebu 21 października br. (wtorek) o godz. 14 w kościele parafialnym w Aleksandrowie Łódzkim.

**RODZINA**

Dnia 17 października 1986 roku zmarł, po długich i ciężkich cierpieniach

**S. + P.**

**EUGENIUSZ ZASPA**  
LAT 61.

Pogrzeb odbędzie się dnia 22 października br. (środa) o godz. 13.30 w kościele parafialnym w Aleksandrowie Łódzkim.

**ZONA**

Zawiadamiamy, że w dniu 17 października 1986 r. zmarła

**S. + P.**

**MARIANNA MIKUS**

Pogrzeb odbędzie się dnia 21 października br. (wtorek) o godz. 13.30 na cmentarzu katolickim — Żarzew.

**MAŻ, DZIECI I WNUCZKA**



— Pomysł był dobry, a dziś to dla nas kula u nogi. Marek Kowalczyk, mistrz dziewiarni z ZPDz. „Bistona” nie kryje zdenerwowania. Ta kula u nogi, to oddział przedsiębiorstwa w Wiencu (koło Brześcia Kujawskiego). Jego organizację rozpoczęto ponad dwa lata temu. Surowce wówczas były. Ludzi jak na lekarstwo. Zdecydowali się poszukać ich poza Łodzią.

Wieniec, gorsza zostaje u nas — denerwuje się mistrz Kowalczyk. — Bo nasi dzielnicy doświadczeni jakości surowca. Ale przy tej jakości surowca nawet najwyższe kwalifikacje nie pomagają. Ta ocena dotyczy przede wszystkim bawełny z Egiptu.

— W dodatku złości fakt, że to przędza z importu — dodaje dzielnicy Aleksander Niewiadomy. — Jak nasza przędza jest gorsza, to trudno, człowiek sobie tłumaczy: lepsza musieliśmy sprzedać, żeby zarobić dolary, ale kupić za granicą coś takiego!

— Mieliśmy do wyboru oddać 100 ton przędzy egipskiej i zatrzymać dzielnicy lub robić z tego co jest — tłumaczy dyrektor Wojtas. Nikt nam nie gwarantował że dostaniemy w zamian inny surowiec. Czy więc był wybór, czy raczej sytuacja bez wyjścia? Na spotkaniu mówiono o tym ludziom. I chyba to rozumieją...

— Co innego jednak rozumieć, a co innego nagać się dookoła maszyny, które przerabiają taki surowiec — powie A. Niewiadomy. My chcemy pracować, ale i zarobić. Jak zaczęła iść ta przędza, to pospaliśmy się zwolnienia lekarskie. Zartowaliśmy w fabryce, że to

### egipska choroba.

Lepiej się bowiem opłacało iść „na chorobę” i mieć płacony zasilek, z zarobków poprzednich miesięcy, niż pracować na tej przędzy... A tak poważnie, to wielu ludzi jest schorowanych, przy normalnej jakości surowca radzą sobie. Kiedy jednak przyjdzie uwijać się 8 godzin, odrywają się dolegliwości.

— Straty nam wyrównano — przyznają ludzie. Dwa razy więcej zakład płać za kilogram produkcji z tej przędzy. Ale łatwo policyzować, że dzianina była więc dwa razy droższa, a sam wyrób i tak kiepski.

— Nasze koszty zwiększa zły surowiec, ale także produkcja „na styk” — dodaje mistrz M. Kowalczyk. — Zapasu surowca nie mamy dziś żadnego. To co przychodzi daje się od razu na produkcję. Co tu mówić o organizacji pracy? Trzeba dopasować asortyment do surowca jaki jest, co trochę zmieniać symbole. Staramy się przechodzić na takie, do których można szybko przygotować maszyny, wystarczyć zmienić kształtki, nie zaś rozkręcać całe urządzenia. Musimy eliminować postój, by utrzymać jaką taką wydajność. Co tu kryć? Asortyment produkcji dobiera się do sytuacji, nie do potrzeb. Naszym partnerom coraz to proponujemy zamienniki. Godzą się. Tak jak my.

### nie mają wyboru.

— To dziś, a jutro? — martwi się A. Modrzejewski. Nad przy-

szłością zastanawiają się na każdym posiedzeniu rady pracowniczej. Surowcowe kłopoty to wytrącanie mocy produkcyjnych — to gorszy wynik finansowy. A pieniądze są im potrzebne, jeśli przedsiębiorstwo ma się rozwijać. Ostatni rok pracy samorządu był najtrudniejszy. Coraz to trzeba było korygować plany w dół. Pierwszy projekt był szumny i ambitny. Zgodnie z wytycznymi CPR zawierał przyrost produkcji — 4.500 ton dzianin. Z powodu zaopatrzenia trzeba było go zmniejszyć do ubiegłorocznej wielkości — 4.200 ton. Nie minęło trochę czasu i samorząd musiał korygować dalej (do 3.600 ton). Teraz martwią się tylko, by utrzymać wynik, by nie była potrzebna kolejna korekta.

Na oddział „Bistony” w Wiencu dyrektor ma kupca. 20 mln włożonych w przedsięwzięcie zwróci się, ale ludzi szkoda. — I jak tu postąpić w wypadku tak chwilowej koniunktury? Może za parę miesięcy surowiec będzie — kalkuluje dyrektor W. Wojtas. Próbujeśmy więc przetrzymać, ale sytuacja finansowa przedsiębiorstwa jest trudna. Zdolności produkcyjne wykorzystane ledwie w 60 proc. Realizacja planów idzie kiepsko. Jeśli w czwartym kwartale zaopatrzenie się nie poprawi, będą kłopoty z bankiem. Co do wydajności to jak ją poprawiać przy tak kiepskiej jakości surowca? Już dziś można powiedzieć, że dzianin z „Bistony” będzie o około 600 ton mniej niż w ubiegłym roku, przędzy o 800 ton. W tym drugim wypadku nie zaopatrzenie zadecydowało, ale

### maszyny i ludzie.

Przed modernizacją fabryk północno-wschodnich „Bistona” nie mogła kwartalnie zagospodarować około 50 ton wyprodukowanej przędzy. W ostatnich dwóch latach potrzeby odbiorców, wyposażonych w wydajniejsze maszyny, bardzo wzrosły. Ale myśląc o nowoczesnej produkcji finalnego wyrobu, niestety, znów zapomniano o tych, co dostarczają dla nich surowiec. „Bistona” nie nadaje „goni w piętke”. W teksturowani pracuje się „na okrągło”, także w święta: 1 Maja, 22 Lipca. Przymierzają się nawet do pracy w Wielkanoc. Oczywiście podraża to produkcję przędzy. Odbiorcy zgodzili się partycypować w tych zwiększonych kosztach.

Produkcja przędzy jest bowiem deficytowa. „Bistonie” opłacałoby się robić wszystko oprócz niej. Szybko byle kiepski, powiększyć oddział pracy chronionej, eksportować. Tymczasem musi sprzedawać przędzę w kraju, m. in. po to, by inni mogli zarabiać dewizy. Także na surowiec dla niej. Wszystko byłoby w porządku, gdyby trafiał on do „Bistony” o czasie i był przyzwoitej jakości. Denerwująca i kosztowna jest ta zaopatrzeniowa huśtawka.

EWA ŁUKASIEWICZ



Ziemniaki jadalne, przemysłowe i sadzeniaki wysyłane są we wszystkie strony kraju. Trafia one również za granicę — do Czechosłowacji, Bułgarii i Argentyny.

Dyskusja o rzeczniku praw obywatelskich nadal się rozwija. Sprzeciwów w zasadzie nie ma, ale są wątpliwości. Pisze o tym Stanisław Podemski w „POLITYCE”.  
„Wyraża się obawy, aby ta ustrojowa nowość nie konkurowała z istniejącymi już instytucjami, np. z Naczelnym Sądem Administracyjnym czy z Inspekcją Robotniczo-Chlopską. Pamiętać jednak trzeba, że liczne a ważne decyzje władzy (np. paszportowe, odmawiające zależenia stowarzyszenia itp.) pozostają poza kontrolą sądową i jeśli już sąd ma coś tu do powiedzenia, to poprzestaje na wykrywanie formalnych, proceduralnych uchybień...  
(...) rzecznik nie może być tylko potentem, molestującym kolejne instancje administracyjne o respektowanie swego stanowiska. Tym musi z pewnością przynajmniej, ale nie kończyć, inaczej niewiele wskóra. Musi mieć także prawo możliwości preferowania swej opinii przed sądem. Prawo wnoszenia rewizji nadzyczejczych czy skargi do Naczelnego Sądu Administracyjnego, kiedy administracja powiedziała już swoje stanowcze „nie”, powinno służyć rzecznikowi i nie są to żądania zbyt wygórowane”.  
Jak będzie zobaczmy wówczas, gdy idea rzecznika zostanie skonkretyzowana w projekcie ustawy.

Właśnie obchodzimy 30-lecie historycznych wydarzeń w październiku 1956 r. Jest okazja do wspomnień. Teresa Kraemien z „ODRODZENIA” rozmawiała z Walerym Namotkiewiczem, który był sekretarzem Władysława Gomułki. Po omówieniu okresu błądów i wypaczeń 1949—1955 i podkreśleniu znaczenia październikowych przemian, W. Namotkiewicz tak mówi o cechach osobistych Gomułki i jego zasługach:  
„Muszę też powiedzieć pani, że przeżyłem wiele (...) gwałtownych i gniewnych wybuchów Wiesława. Mnóstwo razy opuszczałem jego gabinet w mokrej koszuli na plecach. Ale nigdy do głowy mi nie przyszło, że może się to dla mnie jakoś źle skończyć, że zostanie usunięty z pracy lub trafię do więzienia. Była to atmosfera gwałtownych dyskusji. Nie było atmosfery strachu. Ani w gabinecie Władysława Gomułki, ani w całym kraju. I to ostatnie — jak sądzę — należy także do zdobyczy Października. Po prostu do dawnych praktyk nie mogło być powrotu.  
(...) Każdy, kto zechce patrzeć obiektywnie na stosunki między

# Jaki będzie rzecznik naszych praw

państwem a Kościołem, musi przyznać, że bezpośrednio po Październiku układały się one poprawnie, a nawet dobrze. Nie był to wprawdzie jakiś stan bezkonfliktowy, ale przecież różnice stanowisk wciąż istniały i toczyły się ostre, niekiedy dyskusje. Jednakże w każdej sprawie, która stawała się przedmiotem rozmów, potrafiono osiągnąć rozumny kompromis, możliwy do przyjęcia dla obu stron. Można by przytoczyć tu wiele faktów świadczących o tym, że znajdowano wówczas modus vivendi i współdziałania socjalistycznego państwa i Kościoła rzymskokatolickiego.

Więcej nawet — doprowadzono wówczas do instytucjonalnej współpracy tego państwa z hierarchią kościelną...  
„Potem bywało różnie, ale ustalony wówczas model stosunków państwo — Kościół przetrwał przelud do dziś”.

Rzadko mamy czas i ochotę na refleksje. A okazji jest sporo. Np. odwiedzin bliźnich złożonych niemocą w szpitalu. Oto fragment felietonu Tadeusza Wojewódzkiego w „DZIENNIKU BAŁTYCKIM”:

„(...) przyzywaliśmy się, także w naszych rodzinach, do tego, iż jeden bierze na siebie więcej i ciągnie za innych, a innym jest z tym bardzo dobrze. Jeśli więc siedzi gdzieś tam głęboko w nas poczucie winy, to nie dajmy go w sobie, nie unieśćwajmy. Wszak najlepsza to oznaka, syn, żona czy mąż. Może jest jeszcze czas, by uložył nasze życie lepiej, co nie musi oznaczać, że dla nas wygodniej. Może jest to nasza szansa (...).

Codziennie ma to do siebie, że zgina nam kark i każe patrzeć na to tylko, co najbliższe czubka nosa. Wówczas za przypaleniem mionego gotowi jesteśmy besztać bez końca, a brak przy koszułi guzika zdają się oznaczać koniec świata. Ile więc w tej codzienności wzajemnego skakania sobie do oczu, ileż słów jak kamienie, zła i wściekłości? Iż z nas stać na to, by raz na jakiś czas podnieść głowę i dojrzeć w życiu to, co faktycznie liczy się, czego warto strzec i pilnować?”

Myślę, że jest to refleksja aktualna nie tylko w obecnych trudnych czasach, i nie tylko w naszym kraju.

A teraz coś z przymrużeniem oka o poważnej sprawie. Prof. Władysław A. Serczyk pisze w kwartalniku „KRAKOW” m. in. tak:  
„Przed wojną profesor mógł za swoją pensję kupić tonę cukru lub przesłać czterech tysięcy litrów mleka, dzisiaj — tylko czterysta kilogramów cukru lub tysiąc siedemset litrów mleka. A więc i tak za dużo. Kto potrafi zjeść tyle cukru w ciągu miesiąca, nawet gdyby przerobił go na wódkę? Właśnie dlatego przed wojną profesor było niewiele (w roku 1938 — 800), a dzisiaj jest ich znacznie więcej (w 1984 — 12.000).

(...) Przed wojną profesor-ministrów można było policyzować na palcach jednej ręki; dzisiaj liczbą tek ministerialnych znajdujących się w rękach profesorów równa się będzie krótkie wielkości całej populacji. (...) Profesorowie bez przydziału stali się zjawiskiem tak rzadkim, iż w najbliższym czasie ma powstać Stowarzyszenie Ochrony Profesorów Chodzących Luzem. Jego prezesem zostanie — naturalnie — profesor”.

(T-6)

## Specjalność — produkcja wad Widziały galy co brały?!

Kasa sklepowa zwraca pieniądze za źle wykonane buty; praktycznie od biedy też można wymienić na nową, jeśli klient udowodni, że producent wypuścił buba. Co jednak zrobić z mieszkaniem, w którym przemarzają ściany, a woda przecieka przez prefabrykaty? Co zrobić ma człowiek, w którego mieszkaniu po raz któryś wymieniane są kaloryfery albo usuwa się podłogę z łentexu?

Zamiana mieszkania nie wchodzi w rachubę, bo nie ma mieszkań do wymiany. A poza tym firma budowlana zawsze może powiedzieć — widziały galy, co brały! Komisja odbioru złożyła podpis pod protokołem — znaczy, dom był w porządku. Jeśli po paru latach a bywa że szybciej, zaczyna występować tak zwane wady technologiczne — to już siła wyższa; cena, jaką musimy płacić za uprzemysłowienie budownictwa.

Musimy i płacić. Płacimy coraz więcej. W latach 70 budownictwo opanowała niemal wyłącznie betonowa, wielka płyta. Nikt nie przewidywał wtedy, że poza standardyzacją architektury masowego budownictwa mieszkaniowego dojdzie do tragedii technicznej. Stało się nią masowe występowanie tzw. wad technologicznych: przemarzanie i przeciekanie ścian, gnicie łentexu i peknięcie grzejników mało odpornych na złą wodę i korozję. Z usuwaniem tych „wad” budowlani borykali się od dobrych kilku lat. Państwo płaci, a właściwie refunduje emolumentom mieszkaniowym poniesione koszty. Lokatorzy klina i śła monity do wszystkich świętych.

Ostatnio Centralny Związek Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego bardzo nieaktownie przypominał budowlanym z firm państwowych że wadliwych domów przybywa szybciej niż ubywa. Przypomnienie jest na czasie, nie tylko dlatego, że nadchodzi jesienne deszczowe dni, ale także zimą. Zgodnie z decyzjami rządowymi sprzed pięciu lat wszystkie wady technologiczne miały zostać usunięte do końca 1987 roku. Był to termin uznany za ostateczny, cała akcja miała skończyć się bowiem znacznie wcześniej, o czym już dzisiaj nie warto wspominać. Prawda jest taka, że jeszcze na początku br. pozostało do wyremontowania ponad 10 tys. budynków, wymagających docieplenia ścian, około 3200 — uszczelnienia dla usunięcia przecieków ścian, Korozja zerała łentex w 126 tys. mieszkań, a na wymianie grzejników czekali lokatorzy w 8390 domach.

Obliczono, że przy obecnym tempie w niektórych województwach, zwłaszcza w dużych aglomeracjach miejsko-przemysłowych, wykonywanie robót poprawkowych trwać będzie trzydzieści lat. Co zresztą wcale nie jest takie pewne, jako że jedna reka „wady” się usuwa, druga natomiast przysparza nowych. Ponad 25 proc. czynnych wytwórni elementów prefabrykowanych produkuje płyty o niewłaściwej jakości, bez atestów. Oczywiście z tych prefabrykatów montuje się domy, o których z córy wiadomo, że będą przemarzać i przeciekać.

Koszty robót związanych z usuwaniem „wad” wyniosły w latach 1984—1985 ponad 192 mld zł. Łącznie szacuje się je na ponad 70 mld (nie licząc już poniesionych).  
W tym jakościowym „barszczu” utopiono jeszcze jeden grzyb. Lista prac uznanych oficjalnie (a więc i finansowanych przez państwo) za wady technologiczne powiększyła się dwa lata temu o nową pozycję. Tym razem mianem wady technologicznej określono peknięcie i kruszenie ścian w wieżowych stawianych metoda tzw. ślizgu. Ślizg nie jest zła metoda stawiania domów, choć kosztowna. Błąd tkwił jednak w zastosowanym eksperymentalnie(?) lekkim betonie z lupkopolioporytu. Atestu Instytutu Techniki Budowlanej oczywiście zabrakło, próba okazała się nieudana, a skutki opłakane. Głównie dla mieszkańców tych kilkunastu, a może i więcej domów. Bo za budowlanych i tym razem płaci państwo, czyli my wszyscy. Produkcja wad — to kosztowna specjalizacja.

MAREK DRAGON

## Na łódzkich scenach

„Jednostka niczym” — taką prowokacyjną diagnozę polityczno-społecznych stosunków między-lódzkich stawia Brecht w tej sztuce kilkakrotnie. Inscenizacja „komedii w dwóch częściach” — „Człowiek jak człowiek” w Teatrze Nowym dostarczyła dodatkowych i to dość nieoczekiwanych dowodów słuszności brechtowskiego sformułowania. Zaczniemy jednak po kolei...

Najpierw spróbujmy opowiedzieć sobie o czym jest ten prawie zapomniany, a napisany w 1926 roku utwór? W warstwie fabularnej jest to opowieść o perypetiach grupki żołnierzy kolonialnej brytyjskiej armii w Indiach i pewnym ubogim cywilem, który przechodził metamorfozę w zeteknięciu z mundurem. Fabułka wąta i dramatycznie niezbyt atrakcyjna, ale przecież nie jej walorami chciał Brecht widza zmusić do myślenia. Istotniejsze jest tzw. przesłanie sztuki. A tu znajdujemy wiele gorzkich spostrzeżeń dotyczących kondycji człowieka jako istoty społecznej. Zadumać się więc musimy nad relacjami między jednostką a zbiorowością. Nad dyktatura stworzoną przez człowieka, a już praktycznie niekontrolowaną, mechanizmów struktury i norm. Znajdujemy też ostrzeżenie przed zbyt optymistyczną wiarą w siłę etyczno-moralnych zasad naszego gatunku. Okazuje się, że nawet te najprostsze, zdawałoby się najbardziej jednoznaczne normy pod presją okoliczności zanikają lub ulegają dowolnej interpretacji.

Wydać mi się, iż właśnie niegdą na ów psychiczny konformizm etyczno-moralny połączymy

reżysera Jerzego Hutka do tego wczesnego dramatu Bertolta Brechta. Powiedzmy sobie od razu, do utworu nie należącemu do największych osiągnięć autora „Karłery Artura U”. Utworu rażącego zbyt wrzaskliwie miejscami wykorzystywaną plakatowością. Hutek spróbował sztukę Brechta wzbogacić. W treści: dodając wiersze Brechta, w formie: sięgając do prawie kabaretowych środków wyrazu.

Pierwszy z tych zabiegów (wprowadzony zresztą przez bardzo atrakcyjny pomysł sceniczny) wzmacnia artykulację jednego z podstawowych pytań dramatu: „co wart jest człowiek, który nie umie powiedzieć „nie”? Na marginesie: kurczowo ścisłane przez aktorów niedzne tobołki i walizki, urosły do drobno-mieszczerskich symboli. Odrzucenie ich i usypanie zeń czegoś w rodzaju barykady w końcowych scenach spektaklu trzeba by uznać za przejaw optymizmu reżysera. Hutek kończy jednak przedstawienie inną sceną. Sceną pesymistyczną.

Zabieg formalny — ten sięgający po kabaretowe środki wyrazu — służy reżyserowi do uatrakcyj-

## Sztuka jak to sztuka...

o tym spektaklu. Przedstawienie jednak trudno zaliczyć do wydarzeń na naszych scenach. Dlaczego? I tutaj muszę powrócić do początku, do owego sformułowania „jednostka niczym”. Teatr jest sztuką zbiorowego wysiłku, talentu, umiejętności. Aktorzy zrobili wiele, aby udowodnić, że bez ich udziału wszelkie zabiegi inscenizacyjne reżysera nie przyniosą żadnego efektu.

Odetta Aslan, francuska aktorka i teoretyk teatru napisała, że „Brecht w dobrej tragicznej teatralizacji życia deteatralizuje teatr”. Podejrzewam, iż największą korzyścią z obejrzenia sztuki „Człowiek jak człowiek”, jest fakt, że Hutek wysławiając teatr Brechta udowodnił, że zespół Teatru Nowego nie jest dziś w stanie zagrać współczesnego, pociągającego widza teatru. Smutne.

JERZY BĄBOL







**ZAKŁAD REMONTOWO-BUDOWLANY  
MIĘDZYWOJEWÓDZKIEJ  
SPÓŁDZIELNI PRACY  
„SIÓDEMKA”  
w ŁODZI**

**OFERUJE USŁUGI**

dla jednostek gospodarki społecznej i innych w zakresie:

- malowania,
- konserwacji,
- drobnych napraw i remontów,

wszelkich obiektów komunalnych, przemysłowych i konstrukcji metalowych, wykonywane metodą tradycyjną lub z użyciem technik alpinistycznych:

- układania wykładzin.
- Prace wykonujemy szybko, solidnie, tanio i bezpiecznie.

POSIADAMY ODPOWIEDNIO:  
sprzęt, transport i materiały.

Zlecenia przyjmuje i informację udziela Zakład Remontowo-Budowlany — Łódź, ul. Nowotki 230/232, tel. 78-39-82. 2302-k

**ZAKŁADY PRZEMYSŁU POŃCZOSZCZICZEGO  
„FENIKS”  
ŁÓDŹ, ul. BRZEZIŃSKA 5/15**

**OFERUJĄ DO SPRZEDAŻY**

następujące rodzaje drutu nawojowego:

- drut nawojowy DNE 155  $\phi$  0,30 — 100 kg
- drut nawojowy DNE 155  $\phi$  0,14 — 70 kg
- drut nawojowy DNE 180  $\phi$  0,25 — 15 kg
- drut nawojowy DNE 180  $\phi$  0,23 — 20 kg
- drut nawojowy DNE 180  $\phi$  0,17 — 50 kg
- drut nawojowy DNE 155  $\phi$  0,16 — 150 kg
- drut nawojowy DNE 155  $\phi$  0,13 — 20 kg

Wszelkich informacji udziela dział energetyczny, nr tel. 78-69-96. 2477-k

SPRZEDAM małe gospodarstwo 2,80 ha oraz dwie działki po 23 a. ry. Wiad. Cholaś Konstanty. Rąbień 55. 7895 g

SPRZEDAM 1100 m kw (ogród, zabudowania) Łask — Sieradzkie, ul. Kilińskiego 107, Wojtczak lub Gdynia telefon 23-16-67. 6124 k

DUŻA działka w Zgierz, gotówka — podejmę wspólną działalność rzemieślniczą. Propozycje 16-47-94. 28492 g

FIRMIE polonijnej lub innym wydzierżawię budynek murowany 200 m powierzchni użytkowej, c.o., sika, socjalne, telefon. Listy 30166 Biuro Ogłoszeń. Piotrkowska 96.



**Przedsiębiorstwo Zagraniczne  
„GRAFPOL”  
w Bydgoszczy,  
ul. M. Curie-Skłodowskiej 19**

uprzejmie informuje PT Klientów, że od dnia 1 września br. wprowadziło

**NOWE CENY SKUPU**

samoprzylepnego papieru i folii.

Informacja — tel. 42-68-56, Bydgoszcz. 2322-k

**MIĘDZYWOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNIKACYJNE  
w ŁODZI, ul. TRAMWAJOWA 6**

OGŁASZA  
PRZETARG NIEOGRANICZONY  
na sprzedaż:

1. Samochód „Fiat 125p”, nr nadw. 942245, rok prod. 1981, zużycie 75 proc., cena wywoławcza 188.425 zł.
2. Samochód „Fiat 125p”, nr nadw. 967000, rok prod. 1981, zużycie 75 proc., cena wywoławcza 188.425 zł.
3. Samochód „Fiat 125p”, nr nadw. 953365, rok prod. 1979, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 150.740 zł.
4. Nadwozie samochodu „Fiat 125p” nr 964182, rok prod. 1981, zużycie 75 proc., cena wywoławcza 71.250 zł.
5. Samochód „Zuk” A-05, nr podw. 159868, rok prod. 1971, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 136.800 zł.
6. Samochód „Zuk” A-03, nr podw. 43805, rok prod. 1966, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 157.800 zł.
7. Samochód „Zuk” A-09, nr podw. 52362, rok prod. 1969, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 157.800 zł.
8. Samochód „Star” W-28, nr podw. 68973, rok prod. 1976, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 404.000 zł.
9. Samochód „Star” 21-SM, nr podw. 08073, rok prod. 1968, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 110.000 zł.
10. Spycharka gąsienicowa „Mazur” D-50, nr podw. 7654, rok prod. 1967, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 116.100 zł.
11. Spycharka gąsienicowa „Mazur” D-50, nr podw. 2114, rok prod. 1962, zużycie 80 proc., cena wywoławcza 116.100 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 5 listopada 1986 r. o godz. 10 w siedzibie przedsiębiorstwa w Łodzi, ul. Tramwajowa 6, na warunkach określonych w MP nr 28/82, poz. 250.

Pojazdy i nadwozie można oglądać w okresie dwóch dni przed datą przetargu w godz. 9—11 na terenie Zakładu Transportu i Sprzętu w Łodzi, ul. Tramwajowa 6.

Osoby przystępujące do przetargu winny wpłacić do kasy przedsiębiorstwa wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej, najpóźniej w przeddzień przetargu.

Braków w wyposażeniu nie uzupełniamy. Zastrzega się prawo odwołania przetargu w całości lub w części bez podania przyczyn. 2296-k

**BIURO  
HANDLU ZAGRANICZNEGO  
PRZY ŁÓDZKICH ZAKŁADACH  
WYTWÓRCZYCH KOPII  
FILMOWYCH „FILMSERVICE”**

ZATRUDNI PRACOWNIKÓW

WYMAGANIA:

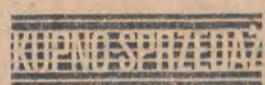
- ◆ wykształcenie wyższe — kierunek: ekonomika i organizacja handlu zagranicznego
- ◆ znajomość języka angielskiego lub niemieckiego.

Informacji udzielać będziemy pod numerem tel. 34-98-84 wew. 226. 5948-k

**KRAJOWA  
SPÓŁDZIELNIA PRACY  
„OŚWIATA” w ŁODZI  
ORGANIZUJE KURSY:**

- spawanie gazowe lub elektryczne,
- kroju, szycia i modelowania
- haftu maszynowego,
- dziewiarstwa maszynowego,
- kierownik zakł. gastronomicznych.

Informacje i zapisy: sekretariat, ul. Piotrkowska 6 codziennie (z wyjątkiem sobót), godz. 8.30—16, tel. 32-34-22 i Ośrodek Szkoleniowy, ul. Łagiewnicka 53, godz. 8.30—12 oraz wtorki, czwartki w godz. 16—18, tel. 57-91-38. 2249-k



BONY PKO — kupię. 86-44-54. 7974 g

KUPIĘ magiel elektryczny. Listy 7930, Biuro Ogłoszeń, Sienkiewicza 3/5.

SZAFĘ na książki (gdańska), serwantkę — kupię. Tel. 52-03-07. 28629 g

SPRZEDAM agregat do czyszczenia tapicerek, dywanów i pielęgnacji podłóg. Listy 72594, Wrocław, Prasa, Podwale 62. 6378 g

SPRZEDAM produkcję nie wymagającą uprawnień, Bełchatów, tel. 25-519. 348 g

LISA rudego, części „Zaporożca” sprzedam. 57-65-81 po 18. 7981 g

OBRABIARKĘ do drewna — sprzedam. 16-47-94 28494 g

WTRYSKARKE poziomą — sprzedam. Białostocka 28. 7984 g

MASYNE do pisania (RFN), kanapę narożną — sprzedam. 48-31-23. 7947 g

KOZUSZER damski, biały, szczupły — sprzedam. 57-87-11 po 16. 7962 g

SEGMENT „Lask” — zielony sprzedam 48-11-03 7921 g

ODDAM egipskie czarne kociaki. Sprzedam obrączki 57-71-48 (po 18) 7901 g

SPRZEDAM niedrogo: segment, stół, ławę, krzesła, dywan, maszynę wieloczynnościową, telewizor, lampę. Gorkiego 91 m 33a blok 376 28828 g

SPRZEDAM janniki. 78-51-38. 7918 g

GRZEJNIKI elektryczne (ZSRR). „Elizabeth Hi-Fi”, kolumny oraz „Polaroid” — gwarancja sprzedam. 51-83-51 7956 g

KRZEWY róż — sprzedam. Glinnik k/Zgierza, wleś Podole — Jaskólska. 30931 g

OWCZARKI collię po najlepszych rodzicach „Carlinie”, „Agajax”, „Nemie” z Poręby Syców — sprzedam. Tel. Sieradz. 722-39. 20645 g

MIESZKANIA — nieruchomości: handlowe — pośrednictwo biura mgr Baryckiego — Tuwima 20. 29820 g

MAŁŻENSTWO poszukuje mieszkania. Listy 7976 Biuro Ogłoszeń, Sienkiewicza 3/5.

POSZUKUJE mieszkania — Śródmieście. Tel. grzeźnic. 32-95-22 (8-16) 7969 g

M-4 (bloki), zamienię na dwa mniejsze. 51-15-89 7966 g

ANGIELSKI — 57-37-82, Grzywaź. 7990 g

PRZYJME chałupnictwo — może być proste szycie 32-16-58 (po 18). 7957 g

CHAŁUPNICTWO przyjmę. 43-84-64. 7948 g

USTA WIACZA automatów tokarskich na pół etatu — zatrudnię. Listy 7954 Biuro Ogłoszeń, Sienkiewicza 3/5.

MATEMATYKA 51-74-10 mgr Pluskowski. 20983 g

**ZAKŁADY  
PRODUKCYJNO-USŁUGOWE  
„UNIMET”**

z siedzibą w Gdańsku,  
ul. Mściwoja II 49  
oferują do natychmiastowej  
sprzedaży:

- \* szafy metalowe bhp dwudzielne,
- \* siatka podtynkowa typu „Le-duchowskiego” i „Rabitz”,
- \* siatka ogrodzeniowa ocynk., powlekana, czarna, wysokość 1,5 m i 2 m, szerokość 5x5,
- \* rynny, rury spustowe, kolan-ka górne, dolne, wpusty rynnowe, uchwyty rynnowe i rynnny ze sztucerem 100, 120, 150, 180,
- \* kosze uliczne,
- \* regały magazynowe składane z kątownika perforowanego i pełnego,
- \* meble biurowe (biurka, regały biurowe, stoliki świetlicowe, ławy, szafki pod telefon, szafy na akta, szafy ubraniowe, krzesła, fotele),
- \* wyposażenie obiektów socjalnych i wypoczynkowych.

Informacji udzielamy pod nr tel. 52-41-88. 2268-k



ANTENY TV — instalacje, 33-22-95. Paluchowski. 8073 g

KINESKOPY — regeneracja. 57-33-00 Lubartowicz. 7854 g

TELEPOGOTOWIE — regeneracja kineskopów. 43-95-04; 84-81-71 Nowakowski. 28318 g

TELEPOGOTOWIE — Pentela. 57-31-76. 7127 g

PRALKI automatyczne typ PS 663 naprawa — tel. 86-25-17 (7-9) i po 18. Zawiasa. 29861 g

TAPETOWANIE. Karpowicz 33-32-55. 7882 g

CYKLINOWANIE bezpyłowe, lakierowanie. Starenga 32-20-37. 30161 g

CYKLINOWANIE, lakierowanie. Kluszczyński, tel. 86-75-46. Również dla instytucji. 29256 g

CYKLINIARSTWO 220V. 43-84-74 Dobrzyński. 29430 g

SPRZĄTANIE wnętrz, mycie okien. Wilczyński 43-47-26. 7920 g

MYCIE okien, sprzątnięcie wnętrz. Instytucjom rachunki. 86-25-82 Wiecka 8235 g

MYCIE okien, pranie dywanów. Instytucjom — rachunki. Bukowski. 74-65-16. 7935 g

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek metodą piorząco-ssącą. 86-53-67, Bednarska. 9046 g

CZYSZCZENIE metodą piorząco-ssącą dywanów, wykładzin, tapicerek Jaskulski. 84-41-18. 28424 g

ZALUŻE aluminiowe (gwarancja). 43-60-97, Zamysłowski. 8167 g

SEZAM — elektroniczna sygnalizacja alarmowa czujnikami ultradźwiękowymi. Zabezpieczenie drzwi (blacha, blokada, nietypowe zamki). Superwyciszanie. Dodatkowe drzwi stalowe, skrytki sejfowe. Rachunki instytucjom. 52-91-82. Kalinowski. 6964 g

WYCISZANIE, zabezpieczenie drzwi. Montaż drzwi harmonijkowych. Skąpski, 55-81-73. 26528 g

EKSPRESOWE szycie spodni. Franciszkańska 38. Różycki. 26388 g

SIATKA, bramy kompletne, ogrodzenia wykonuje Wysoki. 55-67-54 28322 g

„NONINSEKT” teple robotwo, gwarancja, rachunki 67-10-43 (automat). Milewski. 8036 g

TELENAPRAWA „Rubin”, „Elektron” — 74-93-42, Stelter. 28785 g

LODÓWKI — Pawłowski naprawa. 36-16-83. 28046 g

MYCIE okien podłóg — pranie, trzepanie dywanów — Instytucjom rachunki — Pietkiewicz 86-15-72. 8593 g

ZABEZPIECZENIA antywłamaniowe i tapiczerka drzwi, uszczelnianie okien, zapinki, drzwi harmonijkowe — zakład zrzeszony w spółdzielni. Türschmid. Tel. 43-27-74 godz. 8—16. 27389 g

ANTENY. Tel. 84-09-09 — Wolniak. 29287 g

MYCIE okien, sprzątnięcie wnętrz. Instytucjom rachunki. 86-25-82, Simińska. 8236 g

MYCIE okien, sprzątnięcie. Instytucjom rachunki. Ściubeł, 86-87-33. 6660 g

PRZEPROWADZKI. Kosiński. 84-73-71. 28433 g

GINEKOLOG: codziennie 18—19, Mickiewicza 13, 36-65-65, Kubasiewicz. 8259 g

TELENAPRAWA — Rolak 43-26-67. 27523 g

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 43-24-18 Treła. Instytucjom rachunki. 7281 g

EKG u pacjenta. 87-55-55 Drodz. 6120 g

NOWO otwarty sklep z artykułami elektrochemicznymi, motoryzacyjnymi, metalowymi — poszukuje dostawców. Tomaszewski Mazowiecki, Tel. domowy 37-665 Dębowski — wieczorem 281764 g

ZGUBIONO prawo jazdy — Roman Biernacki Thaelmanna 4.

SKRADZIONO prawo jazdy Twardowski Jerzy, Ozorków, Zachodnia 1/16 7953 g

CHOLAŚ Jerzy, Lermontowa 14/45 zagubił prawo jazdy. 7986 g

STEFANŃSKI Telesfor, Hukowa 10b/14 zagubił prawo jazdy. 7983 g

**WCZASY ODCHUDZAJĄCE**

oraz odnowy biologicznej w luksusowym hotelu „Orbis — Mrongovia” OFERUJE na miesiąc listopad, grudzień, styczeń

**Biuro Usług Turystycznych „INTERTOUR”**  
Łódź, ul. Piotrkowska 73/75, tel. 32-91-57, 32-65-38. w godz. 9—17. 2401-k

**„ZIMA” — TUŻ, TUŻ**

Wczasy zimowe w dobrych warunkach OFERUJE JUŻ OD DZIS

**Biuro Usług Turystycznych „INTERTOUR”**  
Łódź, ul. Piotrkowska 73/75, tel. 32-91-57, 32-65-38. w godz. 9—17. 2402-k

**CZUJNIKI PT 100**

- regulacja i pomiar temperatury,
- regulacja i pomiar wilgotności powietrza,

OFERUJE  
**Rzemieślnicza Spółdzielnia Elektryków w Warszawie, 00-873, ul. Ogrodowa 51.**  
Informacje: tel. 17-81-92. 2281-k

ZGUBIONO prawo jazdy. Cezary Apanowicz, Warszawa, Leszno 38/11. 7950 g

ZGUBIONO prawo jazdy. Andrzej Siniarski, Gogoła 4/57. 7971 g

SKRADZIONO prawo jazdy. Roman Żółkowski, Brzozowski 2/9. 7939 g

ZGUBIONO prawo jazdy. Ireneusz Augustyniak, Wschodnia 34/6. 7991 g

**OBRONY PRAC DOKTORSKICH**

Dziekan i Rada Wydziału Elektrycznego Politechniki Łódzkiej zawiadamiają, że w dniu 31 października 1986 r. o godz. 11.30 w sali konferencyjnej Wydziału Elektrycznego przy ul. Stefanowskiego 18/22 odbędzie się publiczna obrona pracy doktorskiej mgr inż. Jarosława Gochłowskiego nt.: „Metoda redukcji zniekształceń przy komputerowej rekonstrukcji obrazów tomograficznych”.

Promotor: prof. dr hab. Zdzisław Korzec.  
Z pracą i opiniami recenzentów można zapoznać się w Bibliotece Głównej Politechniki Łódzkiej, ul. Żeromskiego 116.

Dziekan i Rada Wydziału Elektrycznego Politechniki Łódzkiej zawiadamiają, że w dniu 31 października 1986 r. o godz. 13.15 w sali konferencyjnej Wydziału Elektrycznego przy ul. Stefanowskiego 18/22 odbędzie się publiczna obrona pracy doktorskiej mgr inż. Haliny Piotrowskiej-Gochłowskiej nt.: „Zastosowanie metody fourierskiego opisu kształtu dla celów klasyfikacji obiektów dwuwymiarowych w mikroprocesorowym systemie obliczeniowym”.

Promotor: prof. dr hab. Zdzisław Korzec.  
Z pracą i opiniami recenzentów można zapoznać się w Bibliotece Głównej Politechniki Łódzkiej, ul. Żeromskiego 116. 8421-k

**WYROK SĄDU**

Sąd Rejonowy w Sochaczewie, wyrokiem z dnia 29 kwietnia 1986 r. w sprawie nr II K. 88/86 skazał Wojciecha Weżowczyka, z. Kazimierza i Natalii, ur. 28 sierpnia 1962 r. w Sochaczewie, zam. w Sochaczewie, ul. 1 Maja 9c/15, za to, że w dniu 29 listopada 1983 r. w Sochaczewie wniósł się do mieszkania P. S. i zabrał w celu przywłaszczenia pieniądze w kwocie 150.000 zł na karę i roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności oraz 150.000 zł grzywny. Jako karę dodatkową orzeczono konfiskatę mienia w całości i podanie wyroku do publicznej wiadomości przez ogłoszenie jego treści w prasie. 8873-k

Ze szczerym smutkiem i bólem przyjęliśmy wiadomość o przedwczesnej śmierci naszej drogiej Koleżanki

S. † P.

**JADWIGI KIESZCZYŃSKIEJ**

kierowniczka działu księgowości ZRE-PL.  
Serdeczne wyrazy współczucia Rodzinie Zmarłej składają:

KOLEŻANKI I KOLEŻDY z POLITECHNIKI ŁÓDZKIEJ

Wszystkim, którzy w tak ciężkiej dla mnie chwili okazali wiele zrozumienia i współczucia oraz wzięli udział w ostatniej drodze

S. † P.

**IRENY SZULC-DAUBE**

serdeczne podziękowanie składa:

MAZ

Pani  
**TERESIE BROCHWICZ-KOWALSKIEJ**

wyrazy szczerego współczucia z powodu zgonu składają:  
M A T K I  
WSPÓŁPRACOWNICE



# Lepiej pracować - lepiej żyć

**R**ealia ekonomiczne obecnej 5-letki stawiają przed zarządcami przedsiębiorstw wiele trudnych zadań gospodarczych. Znalazło to wyraz w uchwałach X Zjazdu partii i wojewódzkich oraz dzielnicowych konferencji sprawozdawczo-wyborczych. Jak skutecznie je realizować? Nad tym m.in. zastanawiano się wczoraj podczas Konferencji Sprawozdawczo-Wyborczej PZPR w Łódzkiej Zakładach Przemysłu Bawełnianego im. Obróńców Pokoju. Liczącą 1311 członków i kandydatów organizację partyjną przedsiębiorstwa reprezentowało 94 delegatów.

Minione trzy lata były w „Obróńcach Pokoju” okresem systematycznej poprawy działalności gospodarczej oraz umacniania zasad reformy gospodarczej. Wzrosła produkcja i wydajność pracy, powiększył się zysk oraz średnia płaca. Odnotowano wzrost eksportu wyrobów, w tym także do II obszaru płatniczego. Ale jest jeszcze sporo problemów do rozwiązania, jak na przykład niestabilna praca wydziału wykończalni, zbyt wysokie koszty pracy na tzw. nadrobkach czy też brak konsekwencji przedsiębiorstwa w polityce inwestycyjnej. Problemy gospodarce nabierają więc w działaniach partii i jej członków pierwszoplanowego znaczenia. Trzeba rozwiązywać je wspólnie z innymi organizacjami społeczno-zawodowymi,

działającymi w zakładzie. Właścąc do aktywnej pracy wszystkich członków partii i bezpartyjnych, uaktywnić młodzież. Wiele problemów podjąć mogą najniższe ogniwa partii. Od ich aktywności i skuteczności działania — mówiło w tym wielu dyskusantów — zależy poprawa efektywności produkcji, wywołanie istniejących wciąż rezerw:

— Wzrost eksportu to dziś dla nas najpilniejsze zadanie — stwierdził mechanik maszyn B. Czeglado. — A sprzedawca możemy tylko wyrobić nowoczesne i wysokiej jakości. O tym, co przeskądza w pracy, mówili m.in. dyrektor przedsiębiorstwa J. Grzegorzewski, kierownik dz. zatrudnienia H. Czechowska. Duża fluktuacja załogi dezorganizuje produkcję. Te kłopoty i kadrowe braki lagodzić może dobra organizacja pracy i jej dyscyplina. Przewodniczący tutaj zaś przede wszystkim członkowie partii. Wiele miejsca w dyskusji poświęcono młodzieży. Trzeba — podkreślono — doskonalenie metody pracy partii z młodzieżą. Program partii jest perspektywiczny, to młodzież więc będzie go realizować. Tym bardziej cieszny fakt, że w okresie sprawozdawczym w zakładzie do partii przyjęto 78 kandydatów, w tym 29 członków ZSMP. Podczas konferencji wzięto 18 legitymacji kandydatkackich.

Do niektórych problemów pod-

noszonych w dyskusji odniósł się uczestniczący w obradach sekretarz KŁ PZPR A. Walezak. Przedstawił on aktualną sytuację społeczno-gospodarczą województwa zwracając uwagę na nierozdzielny związek między problemami ekonomicznymi i politycznymi. Nowoczesność produkcji, dostosowanie jej do potrzeb rynku i eksportu stanowi obecnie sprawę najwyższej wagi.

Konferencja wybrała 41-osobowy Komitet Zakładowy oraz Zakładową Komisję Kontrolno-Rewizyjną. Funkcję I sekretarza KŁ PZPR powierzono Zbigniewowi Zaleskiemu.

Przyjęto uchwałę nakreślającą zadania dla organizacji partyjnej przedsiębiorstwa na najbliższą kadencję.

E. Ł.

# Z SESJI RADY NARODOWEJ MIASTA ŁÓDZI Z POLA NA STÓŁ

Handel to ta dziedzina naszego życia, na którą każdy z nas zwraca uwagę. Dobrze się wie, że na wczorajszej XX sesji Rady Narodowej Miasta Łodzi radni dokonali oceny działalności jednostek handlowych, skupu oraz przetwórstwa rolno-spożywczego na rzecz poprawy zaopatrzenia ludności. W obradach, które prowadził przewodniczący RN m. Łodzi — prof. M. SERWIŃSKI, wzięli udział: I sekretarz KŁ PZPR — J. NIEWIADOMSKI, prezydent Łodzi — J. PIETRZYK, wiceminister handlu wewnętrznego i usług — T. HYLA, przewodniczący RL PRON — J. JABŁKIEWICZ i przewodniczący Wojewódzkiego Porozumienia Związków Zawodowych — M. NIEDZIALEK.

Wiceprezydent Łodzi, L. Wojtal przedstawił główne problemy działalności jednostek handlowych, skupu i przetwórstwa rolno-spożywczego, następnie radni wyслушали opinie na ten temat Komisji Zaopatrzenia Ludności i Ochrony Konsumenta oraz Komisji Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Leśnictwa.

Zarówno z tych wystąpień jak i z dyskusji wynikało, że wprawdzie od 1981 r., kiedy to na XII

sesji Rady Narodowej oceniono zaopatrzenie ludności województwa w artykuły powszechnego użytku, nastąpiła poprawa, to jednak wiele krytycznych uwag mamy co do organizacji pracy placówek handlowych, ich niedostatecznej ilości zwłaszcza w nowych osiedlach mieszkaniowych, nie zawsze dobrze układającej się współpracy handlowców z producentami. Również — o czym mówili w dyskusji m. in. radni Z. Marczak, S. Kowalski, S. Lewiński, J. Lech-Skubińska, B. Moruzgała, K. Jurk — sporo do zyczenia pozostawia zaopatrzenie sklepów w artykuły przemysłowe, przede wszystkim telewizory, zarówno czarno-białe jak i kolorowe, obsługa klientów (zbyt częste inwentaryzacje) oraz niewielka różnica między sklepami wzorcowymi, a tymi normalnymi. Mówiono także o potrzebie czynienia dalszych starań o poprawę zaopatrzenia rynku łódzkiego w mięso i jego przetwory poprzez dostawy z innych regionów kraju. Radni podjęli uchwałę na temat działalności jednostek handlowych, skupu i przetwórstwa rolno-spożywczego w zakresie zaopatrzenia ludności.

Dokonano również wczoraj wyboru jawników ludowych do Sądu Wojewódzkiego i członków kolegiów ds. wykroczeń przy prezydencie Łodzi.

Wysłuchano informacji zastepey przewodniczącego RN m. Łodzi, przewodniczącego Komisji ds. Samorządu — K. Kwiatkowski o funkcjonowaniu organów samorządu mieszkaniowego miast i wsi oraz współdziałaniu z samorządem pracowniczym, związkami zawodowymi i organizacjami społecznymi.

(J.Kr)

# W październiku o oszczędzaniu

Czy wydajemy wszystko i czekamy do pierwszego, czy może stajemy się bardziej oszczędni? Odpowiedź na to pytanie wydaje się być szczególnie ważna w obecnej sytuacji gospodarczej kraju, dlatego też poprosiliśmy o kilka słów na ten temat zastępcę dyrektora Oddziału Wojewódzkiego NBP — STANISŁAWA JAKUBOWSKIEGO.

— Oszczędności łódzian systematycznie rosła. Powodem tego jest różnorodność form, jakie proponujemy i wysokie oprocentowanie. W chwili obecnej wielkość wkładów przekroczyła 63 miliardy, a średnia kwota, przypadająca na jednego mieszkańca, wynosi ponad 50 tys. zł. Oznacza to, że stajemy się oszczędniejsi, gdyż w analogicznym okresie roku ubiegłego było na książeczkach nieco ponad 50

mld, co dawało statystycznemu mieszkańcowi województwa 40 tys. Analizując stan wkładów oszczędnościowych w PKO — mówi dyrektor Jakubowski — muszą pamiętać, że dużym powodzeniem cieszą się tradycyjne formy, jak książeczki oszczędnościowe, tzw. obiegowe, których udział we wszystkich wkładach wynosi ponad 25 proc. Jednak największe kwoty znajdują się na tzw. wkładach u-

mięscowionych, co jest związane z ich wysokim oprocentowaniem. Na przykład na książeczkach terminowych mamy ponad 10 mld, na książeczkach mieszkaniowych — 6,3 mld a na książeczkach wieloletnich — ponad 2 mld.

Popularnością cieszą się także bony oszczędnościowe. Wkłady tam zgromadzone wynoszą obecnie ponad 13 mld zł.

— Czy przyczyniliśmy się już do nowoczesnej formy gromadzenia pieniędzy, jaką są rachunki oszczędnościowo-rezerwowe?

— Jest to forma wciąż rozwijająca. Jej największą zaletą — o czym powoli wszyscy się przekonują — jest to, że bank w imieniu klienta i na jego życzenie, płaci z rachunku wszystkie świadczenia okresowe, m. in. za czynsz, RTV, energię, telefon itp. Z tej formy korzysta ponad 20 tys. osób. Warto jeszcze wspomnieć o kredytach. Wprowadzone w lutym tego roku bezgotówkowe kredyty na zakup artykułów przemysłowych „podobają się” klientom coraz bardziej. Związane od 1 czerwca, kiedy to rozszerzono znacznie listę towarów i obniżono wpłatę gotówkową z 40 do 20 proc. wartości towaru.

(W. M.)

# Aktualności kulturalne

## Filmy syryjskie

Przebieg Filmów Syryjskich — to propozycja, która składa kinomaniom OPRF, zapraszając w dniach 21-23 bm. o godz. 17 do kina „Stylowy”. Dziś, przebieg zaczyna „PUŁAPKA” reż. Wadi Youssefa. Jest to historia dziewczyny wplątanej w atak korupcyjno-budowlany. Kolejny zobaczymy: „MIŁOŚĆ ŻYCIA” — reż. Bashira Saicha — historię o dziewczynie i chłopaku układowym sobie wspólnie życie. „CO SIĘ ZDARZYŁO NA POŁOWIE MIECZA” — reż. Sameera Zikry — to znów opowieść o człowieku szukającym kobiety swoich marzeń. Akcja toczy się w Damasku w 1967 r. Przebieg kończy film reż. Habbila Al Maicha „FRAGMENTY ZDJĘĆ”. Jest to dramat społeczny, którego akcja toczy się w Syrii w okresie międzywojennym podczas okupacji francuskiej. (rs)

## Piotrkowscy plastycy

W Piotrkowie Tryb. od dłuższego już czasu działa grupa profesjonalnych artystów plastyków, których praca przyczynia się do upowszechnienia w tym mieście kultury plastycznej.

Obecnie kilku z nich (J. Dubrawin, E. Fiołek-Kazanecka, J. Panfil, G.

Pawlak, A. Białkowski, R. Rybicki, J. Jakubczyk, J. Marweg, B. Urbanska-Miszczak, A. Tkaczyk, B. Kustrzyński, J. Korczak-Ziółkowski) zaprezentowało swoje prace w łódzkim Klubie Dziennikarza. W skład ich wchodzi pejzaże i architektura, utrzymane w stylu nowoczesnym — go realizmu. Ich artystyczny poziom świadczy dobrze o ambicjach piotrkowskich malarzy. Zachęcamy do zwiedzenia ich wystawy. M.

**WAŻNE TELEFONY**

Pogotowie MO 997  
Straż Pożarna 998  
Pogotowie Ratunkowe 999  
Informacja służby zdrowia 36-15-19  
Informacja telefoniczna 913  
Informacja kolejowa 36-55-55  
Informacja PKS 32-62-96  
Dw. Centralny 33-45-36  
Informacja kulturalna 32-24-03  
Pogotowie ciepłownicze 32-53-12  
Pogotowie energetyczne 74-34-33  
Łódź-Północ 74-28-19  
Pogotowie gazowe 74-35-23; 74-06-95; 992  
74-40-61; 74-87-55  
TELEFON ZAUFANIA 33-37-37  
NIEODDZIWY TELEFON ZAUFANIA — 33-86-66 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12-18.  
TELEFON ZAUFANIA dla kobiet z ciążą problemową — 67-40-33 w godz. 12-22  
TELEFON DLA RODZICÓW — 33-24-99 — porady wychowawcze — czynny od poniedziałku do piątku w godz. 13-18

ODDZIAŁ RADOGOSZCZ (Złotowska 147) godz. 10-16  
ARCHEOLOGICZNE I ETNOGRAFICZNE (pl. Wolności 14) — godz. 11-18  
HISTORIA MIASTA ŁÓDZI (ul. Ogrodowa 15) godz. 11-15  
SPORTU I TURYSTYKI (Worcełowa 21) godz. 11-15  
WŁÓKIENNICWA (Piotrkowska 282) godz. 10-16  
SZUKI (Wieckowskiego 36) — godz. 11-17  
POLSKIEJ WOJSKOWEJ SŁUŻBY ZDROWIA (Żelaznowska 7) godz. 15-18  
MIASTA ZGIERZA (Dąbrowskiego 21) godz. 10-15  
MIASTA PABIANIC (nl. Obr. Stalingradu 1) godz. 10-15

ZOO czynne w godz. 9-17 (kasa do godz. 16)  
PALMIARNIA czynna w godz. 10-18 (prócz poniedziałków)  
OGROD BOTANICZNY — czynny od godz. 9 do zmroku.

**RINA**  
BALIYK — „Dokniecie Meduzy” ang. od lat 18 — godz. 10, 12, 15, 17, 19; Film przedpremierowy z czytana lista dyalogowa — „Dawno temu w Ameryce” USA od lat 18 — godz. 19, 20  
IWANOWO — „Protaktor” USA od lat 18 — godz. 16, 18, 19; seans nocny filmu przedpremierowego: „F/X” USA od lat 18 — godz. 20, 20, 20  
PRZEDWIOSNIE — C. K. Dzierzterzy — godz. 16, 19  
POLESIE — „Powrót do przyszłości” USA od lat 12 — godz. 14, 16, 18; „Amadeusz” USA od lat 15 — godz. 19  
WOLNOŚĆ — „C. K. Dzierzterzy” — pol. od lat 18 — godz. 16, 19; Problemy dorastającej młodzieży w filmach NRD — „Siedem piegów” NRD od lat 13 — godz. 13  
WISLA — „Siekierzada” pol. od lat 15 — godz. 10, 13, 17, 20, 20  
ZACHĘTA — „Piramida strachu” USA od lat 12 — godz. 9, 20, 18, 17, 15; „Ga-ga, chwata bohaterem” pol. od lat 18 — godz. 19, 20  
DKM — Huzjon — Mistrzowie kina — Carol Reed — godz. 16, 19, 20  
OKA — „Widziadło” pol. od lat 18 — godz. 8, 30, 11, 13, 30, 16, 18, 20  
STUDIO — „Galopem przez pustkę” węg. USA od lat 15 — godz. 17, 19, 20  
STYLOWY — Przebieg filmów syryjskich: „Pułapka” od lat 18 — godz. 17; „W starym dworcu” — czyli niepodległość trójkątów” pol. od lat 18 — godz. 19, 20  
TATRY — MAŁE-STUDIUM — „Zbyt późna popołudnie Fau-na” czes. od lat 13 — godz. 16, 18  
GDYNIA — Kino non stop od

godz. 9-15 — „Wielki wódz Chingachok” NRD b.o.; Kino non stop od godz. 15-22: „Skurumpowani” fr. od lat 13 — oraz filmy krótkometrażowe  
HALKA — „Mokry szmal” pol. od lat 18 — godz. 16, 20, 18, 19  
MŁODA GWARDA — „Młodość szmaragd i krokodyl” USA od lat 15 — godz. 10, 12, 15, 14, 20, 17; Film premierowy — „Dokniecie Meduzy” ang. od lat 18 — godz. 19, 20  
MŁAZA — „Zimowy wieczór w Gagarach” radz od lat 12 — godz. 16; „Karatecy z Kanionu Złotej Rzeki” chiński od lat 13 — godz. 18, 30  
1 MAJA — „Colargol i cudowna walizka” pol. b.o. godz. 16; „Klasztor Shaolin” Hongkong. od lat 15 — godz. 18  
POKÓJ — „Indiana Jones” USA od lat 15 — godz. 14, 30, 16, 45; DFK — godz. 19 (seans zamknięty)  
ROMA — „Gremlynsy rozrabiają” USA od lat 12 — godz. 10, 12, 15, 17, 19; „Uwierzenia m” węg. od lat 13 — godz. 19, 20  
STOKI — „Old Surehand” — RFN-jug. b.o. godz. 16; „Seksamija” pol. od lat 15 — godz. 18  
SWIT — „Wielka podróż Bolka i Lolka” pol. b.o. godz. 16, 20; „Alabama” pol. od lat 15 — godz. 19  
TATRY — „Ucieczka w noc” USA od lat 18 — godz. 15, 17, 15, 18, 30  
SOJUSZ — „Klasztor Shaolin” Hongkong-Chiny od lat 15 — godz. 16; „Seksamija” pol. od lat 15 — godz. 17, 43

**APTEKI**  
Mickiewicza 29, Niclańska 15, Dąbrowskiego 69, Lutomska 145, Olimpijska 7a, Piotrkowska 67.  
Pabianice — Armii Czerwonej 7  
Konstantynów — Sadowa 10, Główno — Łowicka 33, Aleksandrów — Kościuski 4, Zgierz — Sikorskiego 16, Dąbrowskiego 10, Ozorków — Armii Czerwonej 17

**DZURY SZPITALI**

Chirurgia urazowa — Szpital im. Radińskiego (Drewnowska 75)  
Neurochirurgia — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)  
Okulistyka — Szpital im. Jonschera (ul. Millonowa 14)  
Chirurgia dziecięca — Szpital im. Biernackiego (Kopcińskiego 22)  
Laryngologia dziecięca — Szpital im. Konopnickiej (Sporna 36 50)  
Chirurgia szkieletowo-twarzowa — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)  
Laryngologia — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)  
Wenerologia — Przychodnia Dermatologiczna (Zakątna 44)  
Toksykologia — Instytut Medycyny Pracy (Teresy 8).

# I znów dzieci posadziły drzewka



Wczoraj, przy ul. Felszyńskiego 50, dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 116 — mieszczące się przy ul. Ratajskiej 2/4 — posadziły 30 jałowców. Dziewczynki i chłopcy z klasy pierwszej, pracując pod opieką Beaty Miłosz, otrzymali dyplomy „Zielonego świadectwa urodzenia” i liżaki. Pogoda dopisała, można mówić o kolejnym, udanym etapie naszej akcji, która trwa już kilkanaście lat. Drzewka (jak urosną), oddzieli budynek „Czystości” od ruchliwej al. Włókniarzy. Organizatorem tego pożytecznego „wydarzenia” była organizacja partyjna spółdzielni „Czystość” (W. M.)  
Na zdjęciu: Ola Simiera, Maciek Maciejewski, Agnieszka Kula i Lidka Balcerzak, wraz ze swoją panią, sadzą kolejne drzewko.  
Foto: A. WACH

# Szary problem po 30 złotych za rolkę

Najbardziej spektakularnym przykładem nieuczciwego zarabiania na tym czego brakuje, podaniem podczas wczorajszej posiedzenia Wojewódzkiej Komisji do Walki ze Spekulacją, była opowieść o pewnym człowieku, który przed sklepem mięsnym sprzedawał papier toaletowy po 30 zł za rolkę. Sklep wybrał nie bez powodu — tam zawsze duży ruch, „na czysto” miał zaś na rolce 14 zł. Wszelkie próby interwencji spotykały się z oburzeniem kupujących, których bardziej denerwowało to, iż ktoś próbuje utrudnić im wymarzony zakup, niż to, że taka cena to zwykłe zderstwo. Bo przecież to niedostatek towarów czyni z nas klientów spekulantów, a sa takie towary, które prawie wszyscy chcą mieć. Tymczasem z zaopatrzeniem w wąski papier jest kłopot, co więcej nie ma żadnych sygnałów, że będzie go więcej.

Dla dyrekcji „Arpisu” jest to teraz najbardziej „strategiczny” artykuł. Niedawno skierowano do

kolegium wniosek przeciwko personelowi sklepu z ul. Wojska Polskiego, gdzie kontrola wykryła na zapleczu schowaną partię takiego papieru. Karać, oczywiście, można, wielu nawet twierdzi, iż należy to surowo. Czy jednak należy się tym sposobem spekulację pa-

piernem toaletowym? Najprostszym sposobem jest aż do bólu banalny — robić go tyle, ile trzeba. Nie udało się przez lata i doszło dziś m. in. do tego, że problem „staje” przed komisją antyspekulacyjną. (K. K.)

# Zasadnicza trąba zbiorów czyli my umieć angielski?...

Aby dowiedzieć się czegoś o Centralnym Muzeum Włókiennictwa, trzeba znać języki obce. W tej niespotykanej nie tylko w kraju placówce nie można bowiem kupić żadnych informatorów w języku polskim. Naszą uwagę przyciągnął folder wydany po angielsku, gdyż zaintrygował nas jego tytuł, w przekładzie na polski brzmiący: „Centralne Muzeum Tkaniny”.

Wiedzeni ciekawością, przestudiowaliśmy owo dzieło dokładnie i ze spokojnym sumieniem możemy polecić je studentom Instytutu Filologii Angielskiej UL, o ile mają w programie zajęcia na temat: „jak nie należy tłumaczyć”. Folder ten kompromituje bowiem tych, którzy dopuścili do jego wydania. Poszczególne zdania są „żywcem” tłumaczone z języka polskiego, a w przetłumaczonym tekście aż roi się od poważnych błędów ortograficznych i gramatycznych, żeby nie wspomnieć o

takich drobiazgach, jak tzw. literówki.

Stożką tajemniczą tłumacza i wydawcą będzie zapewne historia przemianowania „białej fabryki” na „biały materiał”; zamiast o „zasadniczej części zbiorów” czytamy o „zasadniczej trąbie zbiorów” (poza tym słowo „trunk” może oznaczać jeszcze bagażnik albo walizkę), zaś z ostatniej strony dowiadujemy się, że pod pewnym numerem telefonu (zresztą już nieaktualnym) znajduje się informacja o „powolnym wycieku”. Takich „kwintków” jest więcej, występują w każdym niemal zdaniu.

Folder, będący świetną ilustracją naszej znajomości języków obcych, wydano na zlecenie Wojewódzkiego Ośrodka Informacji Sportowej i Turystycznej w Łodzi. Nazwisko tłumacza nieestety pominięto. Przez skromność?...

(Jsb)

# Tydzień na drogach

46 wypadków wydarzyło się w minionym tygodniu w Łodzi i województwie. Jedną osobą poniosta śmierć, a 53 zostało rannych. Zestawiono ponadto 28 kolizji bez ofiar, zatrzymano 30 nietrzeźwych kierowców, z których czterech spowodowali wypadki i czterej — „stuczki”. 24 wypadki — były to potrącenia pieszych, przy czym do 19 doszło z ich winy. W osmiu wypadkach sprawcami byli piesi pod wpływem alkoholu.

(ab)

„DZIENNIK ŁÓDZKI” — dziennik Robotniczej Spółdzielni Wydawczej „Prasa-Książka-Ruch”. Wydawca: Łódzkie Wydawnictwo Prasowe, Łódź, ul. Piotrkowska 96. Druk: Prasowe Zakłady Graficzne w Łodzi, Redaguje kolegium. Redakcja: kod 90-103 Łódź, ul. Piotrkowska 96. Adres pocztowy: „DL” Łódź, skr. poczt. 89. Telefony: centrala: 32 93 00 (łączy z wszystkimi działami); Redaktor naczelny: Henryk Walenda 36-45-85; zastępcy redaktora naczelnego: 84 06-15 i 33 07 26; sekretarz odpowiedzialny i II sekretarz: 32-04-75. Sprawy miasta: 33-41-10. 33-37-47; społeczno-ekonomiczne: 32-28-32, 33-10-38; fotoreporter: 33-78-97; kultura i oświata: 36-21 60; sport: 32 08-95; dz. łączności z czytelnikami, interwencje i Telefon Usługowy: 33-03-04; sprawy terenowe: 32-23 65 (reklamowe nie zamówionych redakcja nie zwraca). Redakcja nocna: 74 12 01 i 74 71 30. Ogłoszenia i nekrologi — Biuro Reklam i Ogłoszeń, Łódź, ul. Piotrkowska 96, tel. 36-49-70 i ul. Sienkiewicza 3/5, tel. 32-59-11 (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada). Warnki prenumeraty podają od działu PUPIK RSW „Prasa-Książka-Ruch” oraz odpowiednie urzędy pocztowe.